ABUS Security Tech Germany

eyseo.

Eyseo 35x Autofokus-Kamera Tag/Nacht

Version 1.0

TV7057

CE

Inhalt

1. Vorwort..... 03
2. Lieferumfang..... 05
3. Merkmale..... 05
4. Sicherheitshinweise..... 06
5. Montagehinweise..... 08
6. Beschreibung der Kamerarückseite..... 09
7. Anzeige des On-Screen-Menüs..... 12
8. Programmiermenü..... 15
9. Anschluss eines Bedienpultes..... 25
10. Installation..... 26
11. Technische Daten..... 27

1. Vorwort

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir bedanken uns für den Kauf dieser Eyseo 35x Autofokus-Kamera Tag/Nacht. Mit diesem Gerät haben Sie ein Produkt erworben, das nach dem heutigen Stand der Technik gebaut wurde. Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechenden Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller (www.abus-sc.com) hinterlegt.

Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, müssen Sie als Anwender, diese Bedienungsanleitung beachten! Bei Fragen wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

Diese Eyseo 35x Autofokus-Kamera ist mit einem 1/4“ SONY Super HAD CCD-Bildaufnahmeelement und digitalem Signalprozessor ausgestattet. Sie bietet daher höchstes Niveau bei der internen Bildverarbeitung und garantiert eine lange Lebenszeit und hohe Zuverlässigkeit. Diese Kameras verwenden erstklassige elektronische Bauteile, die sich auch durch äußere elektro-magnetische Einflüsse nicht in Ihrer Funktionseigenschaft beeinflussen lassen.
Somit bieten diese Kameras alle technischen Voraussetzungen für den Aufbau einer professionellen Videoüberwachungsanlage.

© ABUS Security-Center, August 2008

Es wurde alles Erdenkliche unternommen, um sicherzustellen, dass der Inhalt dieser Anleitung korrekt ist. Jedoch kann weder der Verfasser noch ABUS Security-Center die Haftung für einen Verlust oder Schaden übernehmen, der mittelbar oder unmittelbar aufgrund dieser Anleitung verursacht wurde, oder von dem behauptet wird, dass er dadurch entstanden ist. Der Inhalt dieser Anleitung kann ohne vorherige Bekanntgabe geändert werden.

2. Lieferumfang

- Eyseo 35x Autofokus-Kamera Tag/Nacht
- Befestigungsplatte für Kamerahalterung inkl. Schrauben
- Montageanleitung

3. Merkmale

Die 35x Autofocus-Kamera Tag/Nacht der Eyseo-Serie verfügt über folgende Funktionen:

- 35x optischen Zoom und 16x digitalen Zoom (Gesamt 560x Zoom)
- Automatische Tag- / Nachtumschaltung durch elektronisch mechanischen Sperrfilter (ICR)
- Auto-Iris-Funktion (AI), Gegenlichtkompensation (BLC), Automatische Verstärkerreglung (AGC), automatischen Weißabgleich (AWB), Flickerless Funktion (FL) und Autofokus-Funktion
- Menügeführte Programmierung (OSD)
- Zoomsteuerung und Menüzugriff über RS485 (Protokolle Pelco D, Native, LG)

4. Sicherheitshinweise

Öffnen Sie niemals diese Kamera, um die Gefahr eines elektrischen Schlags oder den Verlust der Gerätegarantie zu vermeiden.

Regen und Feuchtigkeit vermeiden. Die Kamera nicht an nassen Orten verwenden. Die Kamera ist nur für den Einsatz im Innenbereich vorgesehen. Falls die Kamera nass wird, ist die Stromversorgung unverzüglich zu unterbrechen. Die Kamera sollte dann vor der erneuten Inbetriebnahme von einem Servicetechniker überprüft werden.

Die Glaslinse des integrierten Motor-Zoom-Objektivs reinigen. Verwenden Sie zur Reinigung ein fusselfreies Tuch, oder ein in Ethanol (Alkohol) getränktes Wattestäbchen. Verwenden Sie auf keinen Fall scharfkantige oder scheuernde Reinigungssubstanzen.

Die Kamera nicht auf die direkte Sonne richten. Vermeiden Sie es das Objektiv der Kamera direktem Sonnenlicht auszusetzen. Dies kann zur dauerhaften Zerstörung von einzelnen Bildaufnehmern führen, die als weiße Punkte auf dem Bildschirm dargestellt werden.

Die Kamera nur innerhalb des vorgeschriebenen Temperatur-, Luftfeuchtigkeits- und Leistungsbereichs betreiben. Ein Betrieb der Kamera außerhalb des vorgeschriebenen Bereichs kann zu einer schnelleren Alterung und zu einem vorzeitigen Versagen führen. Eine massive Überschreitung des angegebenen Betriebsbereichs kann auch zu einem Sofortausfall der Kamera führen. Alle Angaben hierzu finden Sie in den technischen Daten.

Die Kamera vorsichtig behandeln. Achten Sie besonders bei der Installation der Kamera darauf, diese nicht zu großen physischen Belastungen (Schläge, Erschütterungen, etc.) auszusetzen. Die Montage sollte an einem möglichst erschütterungsfreien Ort erfolgen. Falsche Handhabung und Transport kann zu Beschädigungen an der Kamera führen.

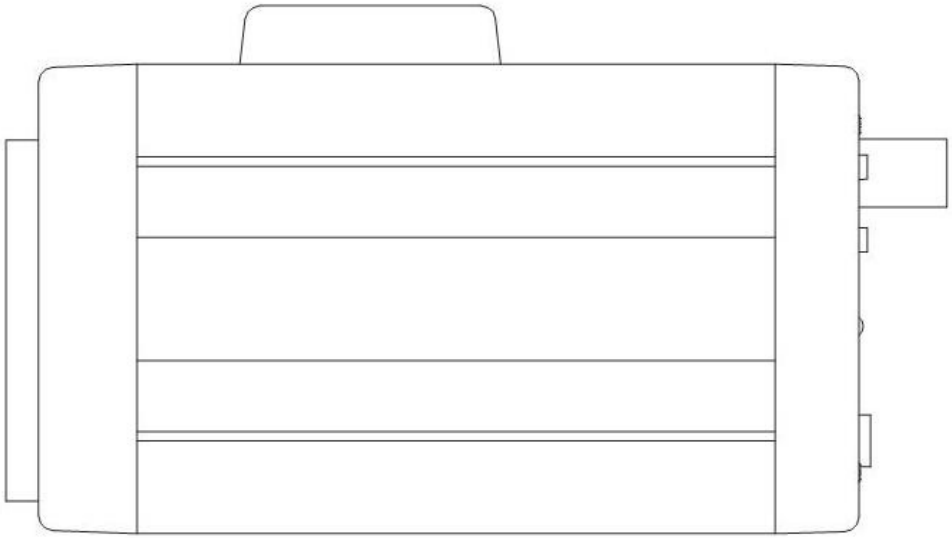
5. Montagehinweise

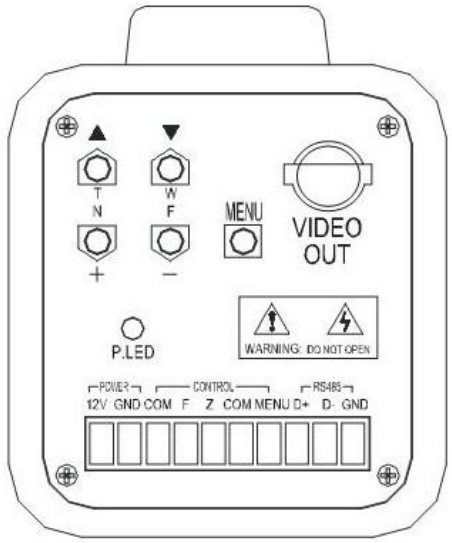
Diese Kamera ist nur für Innenanwendungen vorgesehen. Wird die Kamera im Außenbereich eingesetzt, kann es in Folge von Feuchtigkeit und Temperatur-überschreitungen zu Beschädigungen der Kamera kommen. Im Außenbereich ist diese Kamera daher in ein geeignetes Schutzgehäuse zu installieren, dass diese in auseichendem Maß gegen äußere Witterungseinflüsse schützt und für die Einhaltung der Betriebsbedingungen sorgt. Diese Kamera verfügt über einen elektromechanisch schwenkbaren IR-Sperrfilter und ist daher für den Einsatz in Verbindung mit IR-Scheinwerfern geeignet.

Erstklassige Videobilder sind im hohen Maße von der verwendeten Beleuchtung abhängig. Achten Sie beim Einsatz von künstlichem Licht auf Leuchtmittel mit einem annähernd tageslichtähnlichen Spektralfarbanteil, da es ansonsten bei Farbkameras zu Farbverfälschungen kommen kann.

Die Ursache für schlechte Bildqualität ist eng mit der Qualität der Kabelverlegung verbunden. Achten Sie auf saubere Crimpstellen, vermeiden Sie passive Videosignalverteiler, wählen Sie stets einen möglichst kurzen Leitungsweg zwischen Kamera und den folgenden Videoverarbeitungseinrichtung.

6. Beschreibung der Kamerarückseite





(T) Zoom NAH (TELE +/▲)
Vergrößert die Detailansicht und verkleinert den Bildausschnitt. Im Menü dient diese Taste um den Cursor nach oben zu bewegen.

(W) Zoom WEIT (WIDE -/▼)
Vergrößert den Bildausschnitt bis zum maximalen horizontalen Blickwinkel. Im Menü dient diese Taste um den Cursor nach unten zu bewegen.

(N) Fokus Nah / +
Drücken, um den Fokus näher einzustellen / Wert erhöhen (+)

(F) Fokus Fern / -
Drücken, um den Fokus entfernter einzustellen / Wert verringern (-)

(MENU) Menü
Drücken, um Zugang zum Programmiermenü zu erhalten. Drücken Sie erneut diese Taste zum Verlassen des Programmiermenüs.

(Power) Spannungsversorgung (+12V / GND-)
12V DC Gleichspannungsversorgung. Zugelassen für die Gleichstromversorgung sind ausschließlich Netzgeräte der Klasse 2. Achten Sie auf die korrekte Polung.

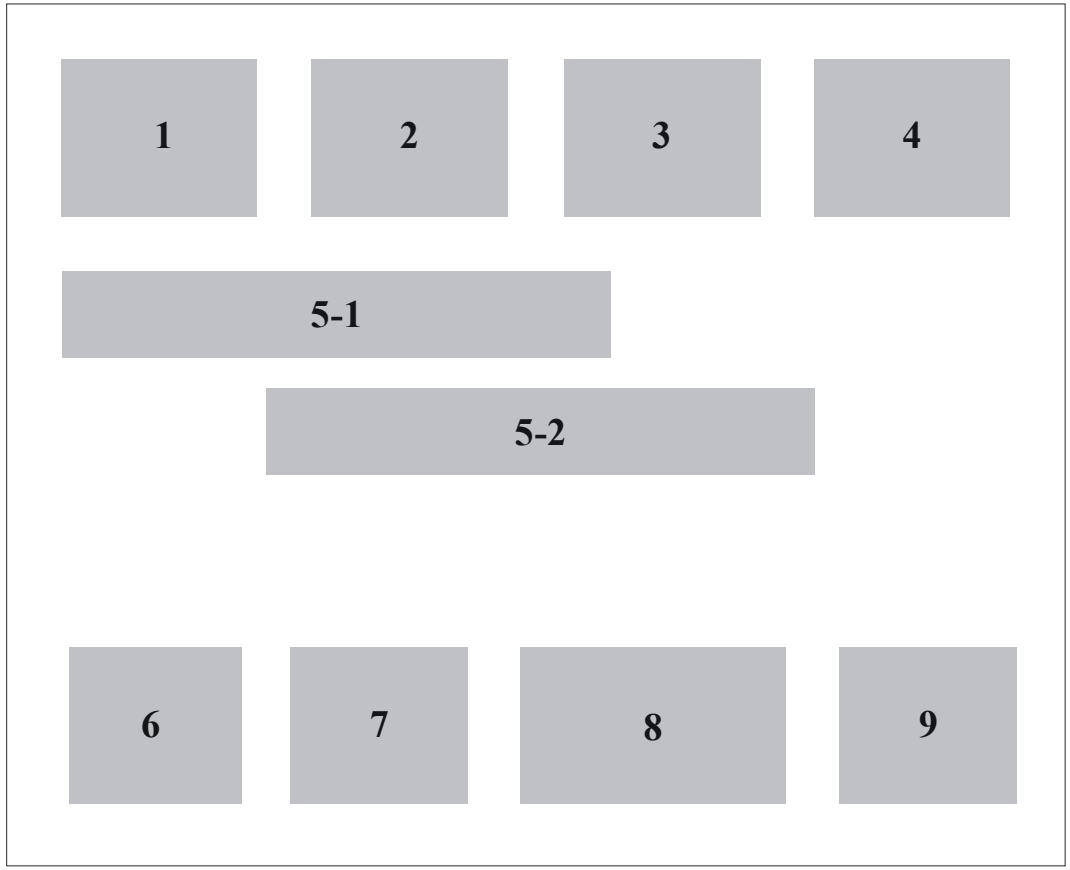
(P.LED) Statusanzeige LED
Zeigt, ob die Kamera korrekt mit Spannung versorgt ist.

(RS485) RS485 Steueranschluss
Steuerung der Kamera über eine RS485 Schnittstelle. Schließen Sie (D+) und (D-) korrekt an das Steuergerät an.

(VIDEO OUT) Video Ausgang
BNC-Ausgang. Hier wird das Videosignal der Kamera abgegriffen (Signalpegel 1V s-s).

7. Anzeige des On-Screen-Menüs

OSD-Anzeige Position



	Funktion	Anzeige	Bedeutung
1	Fokus	Keine Anzeige	Auto-Fokus-Einrichtung der Kamera ist aktiv
			Die Einstellung des Fokus erfolgt manuell durch den Bediener / Push Auto Mode
2	Gegenlicht-kompensa-tion (BLC)	Keine Anzeige	Gegenlichtkompensation deaktiviert
		„BLC“	Gegenlichtkompensation aktiv / AUTO / Super BLC Modus
3	Elektronische Shutter-Regelung	Keine Anzeige	Normale Belichtungszeit 1/50s
		„Ff“	Flickerless Modus
		1/125 … 1/30.000	Belichtungszeit in 29 Stufen einstellbar
4	Weiß-abgleich	„AWB“	Automatischer Weißabgleich.
		„HUE“	Die Farbton-Einstellung (HUE) ist aktiv.
		„IWB“	Weißabgleich für Innen (INDOOR)
		„OWB“	Weißabgleich für Außen (OUTDOOR)
		„MWB“	Weißabgleich manuell
		„PWB“	Push Auto Weißabgleich

5 / 1	Protokoll	AUTO/NATIVE/ PELCO/LG	Nach Kamerastart werden die Protokoll- und Kommunikationseinstellungen für eine bestimmte Zeit angezeigt
	COMM	„BBBB,P,D,S“	
5 / 2	Stand-By Modus	„STAND-BY“	Zeigt den STAND-BY Modus während des Kamerastarts an
6	Zoom-Anzeige	Dx176	Digitaler Zoom-Modus
		Dx35	Optischer Zoom-Modus
7	Kamera ID	000~255	Kamera-ID (für Steuerung über RS485 Schnittstelle)
8	Kamera-name	Benutzerdefinierter Kameraname (max. 10 Zeichen)	
9	Helligkeit	Helligkeitsinformationen	

Hinweis Punkt 5-1: “BBBB,P,D,S“ Beispiel „9600,N,8,1)
BBBB = Baudrate (2400/4800/9600/19200)
P = Parität (None, Odd, Even); D = Datenbits (8); S = Stopbit (1)

8. Programmiermenü

Hauptmenü

MENU	
FOCUS SET	← →
AWB SET	← →
AE SET	← →
SPECIAL SET	← →
F OSD DISP	← →
DAY/NIGHT	← →
COMMUNICAT	← →
INITIAL SET	OFF
EXIT	← →

Menüeinstellungen vornehmen:
Um die Menüanzeige zu erhalten, drücken Sie die Menü-Taste. Für die Anwahl jedes Menüpunktes verwenden Sie die Tasten (▲) und (▼). Um Werte zu ändern verwenden Sie die Tasten (+) und (-).
Alle **FETT gedruckte Werte sind Werkseinstellungen.*

FOCUS SET

Bezeichnung	Funktion
FOCUS MODE	AUTO: Automatische Fokuseinstellung MANUAL: Manuelle Fokussierung **PUSH AUTO**: Speichert den ausgewählten Wert manuell für die eingestellte Umgebung. Bei Anzeigeänderung wird der Fokus nicht automatisch verändert.
FOCUS DIST	Minimaler Fokusabstand Werte: 1CM, 10CM, 50CM, 1M, **1.5M**, 3M, 5M oder 10M
ZOOM START	Zoom-Start-Faktor Werte: **x1** ~ x34
ZOOM END	Zoom-End-Faktor Werte: **x560** ~ x2
ZOOM SPEED	Zoom-Geschwindigkeit Werte: langsam (SLOW), normal (NORMAL), hoch (**HIGH**)
ZOOM TRACK	Fokuseinstellung bei Zoom **Auto**: Automatische Fokussierung nach Zoom MANUAL: Manuelle Fokussierung nach Zoom

INITIAL SET	Eine Änderung des Wertes auf „ON“ setzt alle Fokuseinstellungen zurück.
RETURN	Zum Hauptmenü beenden

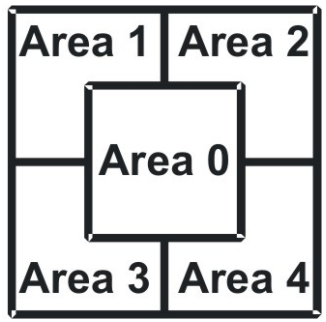
AWB SET

Bezeichnung	Funktion
WB MODE	Einstellen des Weißabgleich-Modus (WB-Modus) Mögliche Werte: **AUTO**, HUE CONTROL, INDOOR, OUTDOOR, MANUAL, PUSH AUTO **AUTO**: WB Farbtemperaturbereich = 2500°K ~ 8000°K HUE CONTROL: WB durch manuelle Farbtonänderung INDOOR: WB-Werkseinstellungen für Innenbereich OUTDOOR: WB-Werkseinstellungen für Außenbereich MANUAL WB: Manuelle Einstellung der Rot- und Blauwerte für gewünschten Weißabgleich PUSH AUTO: Speichert einen Referenzwert für die ausgewählte Umgebung.

HUE CONTROL	Farbtonwerte: 0 ~ 72
RED GAIN	Rot-Verstärkungswert: 0 ~ 255
BLUE GAIN	Blau-Verstärkungswert: 0 ~ 255
PUSH AUTO	ON: Richten Sie die Kamera auf eine weiße Fläche aus. OFF: Speichert den eingestellten Wert. Nach Neustart wird immer dieser Wert verwendet.
INITIAL SET	Eine Änderung des Wertes auf „ON“ setzt alle Weißabgleicheinstellungen zurück.
RETURN	Zum Hauptmenü beenden

AE SET

Bezeichnung	Funktion
AE MODE	Modus für die Irissteuerung (AE) Mögliche Werte: **AUTO**, IRIS MAN, AGC MAN, MANUAL
IRIS ADJUST	Manuelle Iriseinstellung Mögliche Werte: 0 (MIN) ~ 255 (MAX)

AGC MAX. / AGC ADJUST.	Einstellungen für die autom. Verstärkungsregelung (AGC) AGC MAX: Maximalwert für die Iriseinstellung 0 (MIN) ~ 255 (MAX) AGC ADJUST: Manuelle Einstellung des AGC-Wertes
BRIGHTNESS	Bildhelligkeitseinstellung; Werte: 0 ~ 99
BACKLIGHT	Modus für die Gegenlichtkompensation (BLC): **OFF**, ON, AUTO oder SUPER ON: BLC passt die Helligkeit des Bereiches entsprechend des BLC-LEVELs an AUTO: BLC passt die Helligkeit jedes einzelnen Bereiches automatisch an.  SUPER: BLC passt die Helligkeit des Bildes entsprechend der Lichtbedingungen an.

BLC LEVEL	Manuelle Einstellung der Gegenlichtintensität: BLC-Level 0 ~ 80; Funktion aktiv bei BLC ON
BLC AREA	Definiert den Bereich der unter Betrachtung ist, basierend auf den durchschnittlichen Lichtverhältnissen des Gesamtbildes; Funktion aktiv bei BLC ON oder AUTO BLC Bereiche: Zentrum [Center](Area 0), Oben klein [TopS](Area 1+2), Oben groß [TopL](Area 1+2+0), Unten klein [BottomS](Area 3+4), Unten groß [BottomL](Area 3+4+0), Links [Left](Area 1+3), Rechts [Right](Area 2+4)
FLICKERLESS	Funktion zur Vermeidung von flimmernden Bildern (ON / **OFF**) (PAL: Shutter = 1/120; NTSC: Shutter = 1 /100)
SHUTTER	Elektronische Belichtungszeit (29 Stufen) NORMAL = 1/50 (PAL); Weitere mögliche Werte: 1/125 ~ 1/30000
INITIAL SET	Eine Änderung des Wertes auf „ON“ setzt alle Irissteuerungswerte zurück.
RETURN	Zum Hauptmenü beenden

SPECIAL

Bezeichnung	Funktion
USER TITLE	Eingabe des Kameranamens für die Displayanzeige Position ändern über Tasten (F)/(N) Wertänderung über Tasten (T)/(W)
SHARPNESS	Einstellung der Schärfe des Videobildes. Werte: 0 ~ 15
MIRROR	Horizontale Spiegelung des Videobildes. Werte: ON / **OFF**
NEGATIVE	Farb- und Helligkeitswerte können invertiert werden Werte: ON / **OFF**
WIDE BURST	Diese Funktion korrigiert Farbverfälschungen bei großen Objektabständen.
INITIAL SET	Rücksetzung aller Werte dieses Menüs (ON /**OFF**)
RETURN	Zum Hauptmenü beenden

F OSD DISP

Bezeichnung	Funktion
FUNCTION DISP **ON**/OFF	Anzeige der Symbole für Focus Mode, Back Light, Shutter Speed und WB Mode
CAMERA ID DISP **ON**/OFF	Kamera ID-Nummer Anzeige
ZOOM MAG DISP **ON**/OFF	Zoom-Faktor Anzeige im Display
USER TITLE **ON**/OFF	Anzeige Kameraname im Display
INIT TITLE DISP **ON**/OFF	Initialisierungsanzeige beim Start
BRIGHTNESS DISP **ON**/OFF	Helligkeit Anzeige im Display
INITIAL SET ON/**OFF**	Rücksetzung aller Werte dieses Menüs
RETURN	Zum Hauptmenü beenden

Tag/Nacht

Bezeichnung	Funktion
DAY/NIGHT MODE SET	Einstellungen für den Tag-/ Nachtmodus: **AE:** Automatisch Tag-/Nachtumschaltung DAY: Nur Farbmodus NIGHT: Nur S/W Modus
FILTER DLY SET	Verzögerungszeit beim Wechsel des Sperrfilters (nur bei AE): Standardwert: **5** Mögliche Werte: 0 ~ 15
INITIAL SET ON/**OFF**	Rücksetzung aller Werte dieses Menüs
RETURN	Zum Hauptmenü beenden

COMMUNICATION

Bezeichnung	Funktion
CAMERA ID	Identifikationsnummer (ID) der RS-485 Schnittstelle: NATIVE 1~255, PELCO D 1~255, PELCO D 0~255
PROTOCOL	AUTO, NATIVE, PELCO oder LG
SPEED	RS-485 Baudrate: 2400, 4800, 9600 oder 19200
PARITY	Parität: keine (NONE), ungerade (ODD), gerade (EVEN)
RETURN	Zum Hauptmenü beenden

INITIAL SET

Durch Setzen dieses Wertes auf „ON“ werden alle Einstellungen, ausgenommen der Kommunikationseinstellungen, auf Werkseinstellungen zurückgesetzt.

EXIT

OSD-Menü verlassen.

9. Anschluss eines Steuerpultes

Verwenden Sie die eingebaute RS485-Schnittstelle zur Steuerung der Autofokuskamera über ein Steuerpult. Schließen Sie die D+ und D- Steuerleitung vom Bedienpult (z.B. TV7605) an die D+ und D- Schraubklemmen der Kamera an. Die Klemme ist wie folgt belegt.

D+	Eingang Data+
D-	Eingang Data-
GND	Masse

10. Installation

Gehen Sie bei der Installation der Kamera wie folgt vor.

1. Wählen Sie eine geeignete Stelle, an der Sie die Kamera montieren möchten.
2. Verbinden Sie das Videokabel (empfohlener Kabeltyp: RG59) mit dem BNC-Videoausgang (VIDEO OUT) der Kamera und dem der Kamera als nächstes angeschlossene Gerät. Die maximale Kabellänge sollte dabei 150m keinesfalls überschreiten.
3. Schließen Sie eine 12VDC Spannungsversorgung an die Schraubklemmen der Kamera (Power) an.
4. Halten Sie die Kamera an die Stelle, an der Sie diese später montieren möchten. Überprüfen Sie die Ausrichtung und den Blickwinkel der Kamera.
5. Wählen Sie die benötigten Einstellungen im Programmiermenü der Kamera.
6. Stellen Sie den gewünschten Zoombereich ein.
7. Befestigen Sie die Kamera. Achten Sie im Außenbereich auf einen ausreichenden Schutz der Kamera (z.B. durch ein beheiztes Wetterschutzgehäuse).

11. Technische Daten

Modelnummer	TV7057
Bildaufnehmer	1/4“ SONY SUPER HAD CCD
TV Linien /Pixel	470 TV Linien / 438.000 Pixel
Automatische Tag- / Nacht-umschaltung	Elektromechanisch schwenkbarer IR-Filter (ICR)
Mindestbeleuchtung	0,05 Lux bei F1.6
Signal-Rauschabstand	> 48 dB
Elektr. Shutter-Regelung	1/50s – 1 / 30.000s
Objektiv	35-fach Zoom / 3,4~120mm / F1.6~4.5
Digitaler Zoom	16-fach (maximale Vergrößerung inkl. opt. Zoom: 560-fach)
Horizontaler Blickwinkel	57,8° (Weit) ~1,7° (Tele)
Videoausgang	1Vss / 75Ohm / BNC-Anschluss
Kamera-Steuerung	RS-485
Protokoll	AUTO / PELCO / NATIVE / LG
AGC-Steuerung	Auto / Manuell
Tag / Nacht	Automatische Umschaltung in S/W-Modus
Stromversorgung	12VDC
Leistungsaufnahme	Max. 4,1W
Videonorm	PAL / NTSC
Maße / Gewicht	H: 72mm B: 60mm x T: 132mm / 475g
Betriebstemperatur	-10°C bis +50°C
Luftfeuchtigkeit	max. 60% nicht kondensierend

ABUS
Security Tech Germany

eyseo.

Eyseo 35x Auto Focus Camera Day / Night

TV7057

CE

Contents

1. Preface 30
2. Scope of delivery 32
3. Features 32
4. Precautions 33
5. Installing instructions 35
6. Description of the rear side of the camera 36
7. Display of the on-screen menu 39
8. Programming menu 42
9. Connecting a control unit 52
10. Installation 53
11. Technical data 54

1. Preface

Dear Customer,

Thank you for purchasing this Eyseo auto focus camera. You made the right decision in choosing this state-of-the-art technology, which complies with the current standards of domestic and European regulations. The CE has been proven and all related certifications are available from the manufacturer (www.abus-sc.com) upon request.

To maintain this status and to guarantee safe operation, it is your obligation to observe these operating instructions.

The Eyseo auto focus camera is equipped with a 1/4” SONY Super HAD CCD image sensor and digital signal processor. The all state circuitry provides extremely long life and a high level of reliability. The cameras use class A microelements that are resistant to external electromagnetic fields. They offer cutting-edge technology for advanced video surveillance.

© ABUS Security-Center GmbH, August 2008

Every effort has been made to ensure that the contents of this manual are correct. However, neither the authors nor ABUS Security-Center accept any liability for loss or damage caused or alleged to be caused directly or indirectly by this manual. The contents of this manual are subject to change without notice.

2. Scope of delivery

- Eyseo auto focus camera
- Fixing plate for camera holder incl. screws
- Installation instructions

3. Features

The Eyseo 35x Autofocus day/night camera has following features:

- 35x optical zoom and 16x digital zoom (total 560x zoom)
- Automatic day/night switching due to electromechanical IR cut filter (ICR)
- Auto-Iris-Function (AI), Backlight compensation (BLC), automatic gain control (AGC), automatic white balance (AWB), flickerless function (FL) and autofocus-function
- OSD menu
- Zoom control and menu access through RS485 (Protocols Pelco D, Native, LG)

4. Precautions

To reduce the risk of electric shock and to ensure that your guarantee remains valid, do not remove cover (or back).

Avoid rain and humidity. Do not use the camera in damp places. This camera is designed for indoor use only. If the camera becomes wet, the power supply must be switched off immediately. The camera should then be checked by a service technician before being used again.

Clean the glass lens of the integrated motor zoom lens. For cleaning, use only lint-free cloth or a cotton-tip moistened with ethanol (alcohol). Never use corrosive or abrasive cleaning substances.

Never point the camera towards the sun. Whether the camera is in use or not, never aim the lens at the sun or other very bright objects (laser light). This can damage the CCD element and create white dots on the monitor, a sign that CCD pixels are destroyed.

Operate the camera only within the specified temperature, humidity and power ranges. Operating the camera outside the prescribed ranges can lead to reduced product life and early malfunction. Greatly exceeding the specified operating ranges can also result in immediate failure of the camera. All specifications can be found in the technical data.

Handle the camera with care. When installing the camera, make sure it is not subject to excessive physical stress (shocks, vibrations, etc.). It should be installed in a place that is free from shocks and vibration. Incorrect handling and transport can lead to damage to the camera.

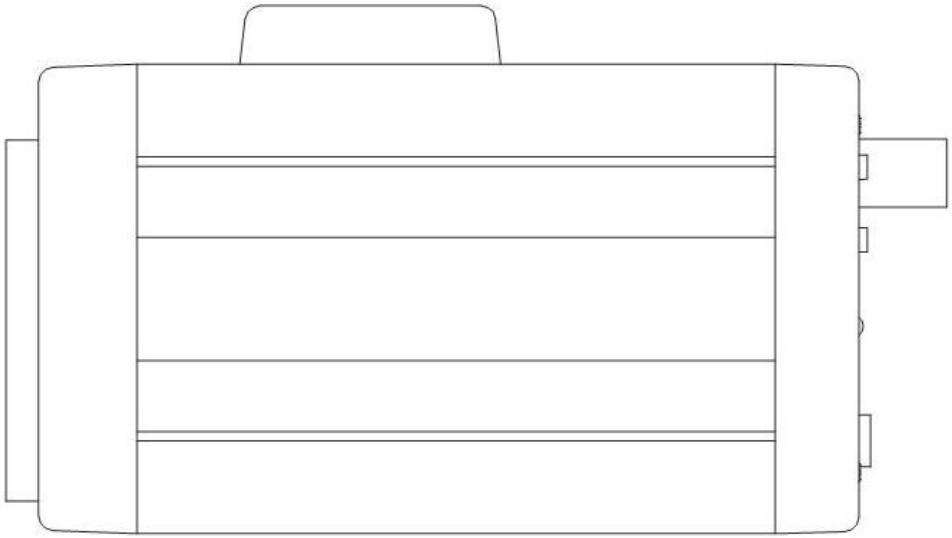
5. Installation instructions

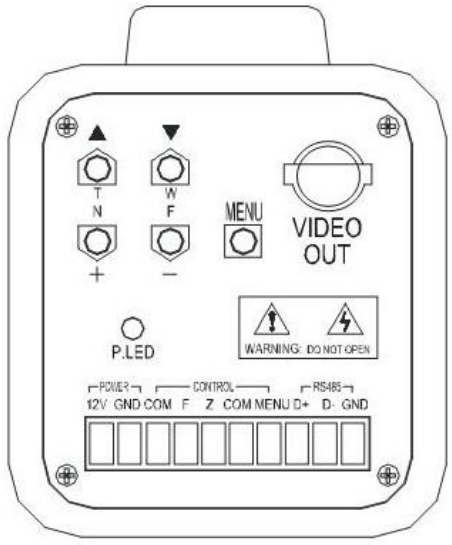
This camera is designed for indoor use only. If the camera is used outdoors, damage may occur as a result of dampness and temperatures outside the prescribed range. Outdoors the camera should be installed in appropriate protective housing so that it is suitably protected against outside weather influences and remains in compliance with the ambient operating conditions. This camera is equipped with an IR-cut and can be used in combination with IR illumination.

First-class video pictures are largely dependent on the illumination used. When using artificial light, make sure you use lights with a colour spectrum as near as possible to daylight, since colour distortion can otherwise occur with colour cameras.

The reason for poor picture quality is often bad-quality cabling. Make sure the connections are properly crimped, avoid passive video signal distributors, and always choose the shortest possible cable route between the camera and video processing devices.

6. Description of the rear side of the camera





(T) Zoom NEAR (TELE +/▲)
Enlarges the detail view and reduces the image framing. In the menu this key causes the cursor to move upwards.

(W) Zoom WIDE (WIDE -/▼)
Enlarges the image framing to the maximum horizontal angle. In the menu this key causes the cursor to move downwards.

(N) Focus Near / +
Press to focus in / increase value (+).

(F) Focus Far / -
Press to focus out / decrease value (–).

(MENU)
Press to access the programming menu. Press again to exit the programming menu.

(Power) (+12V / GND-)
12V DC voltage supply. Approved for DC voltage are class 2 power supply units only. Ensure the polarity is correct.

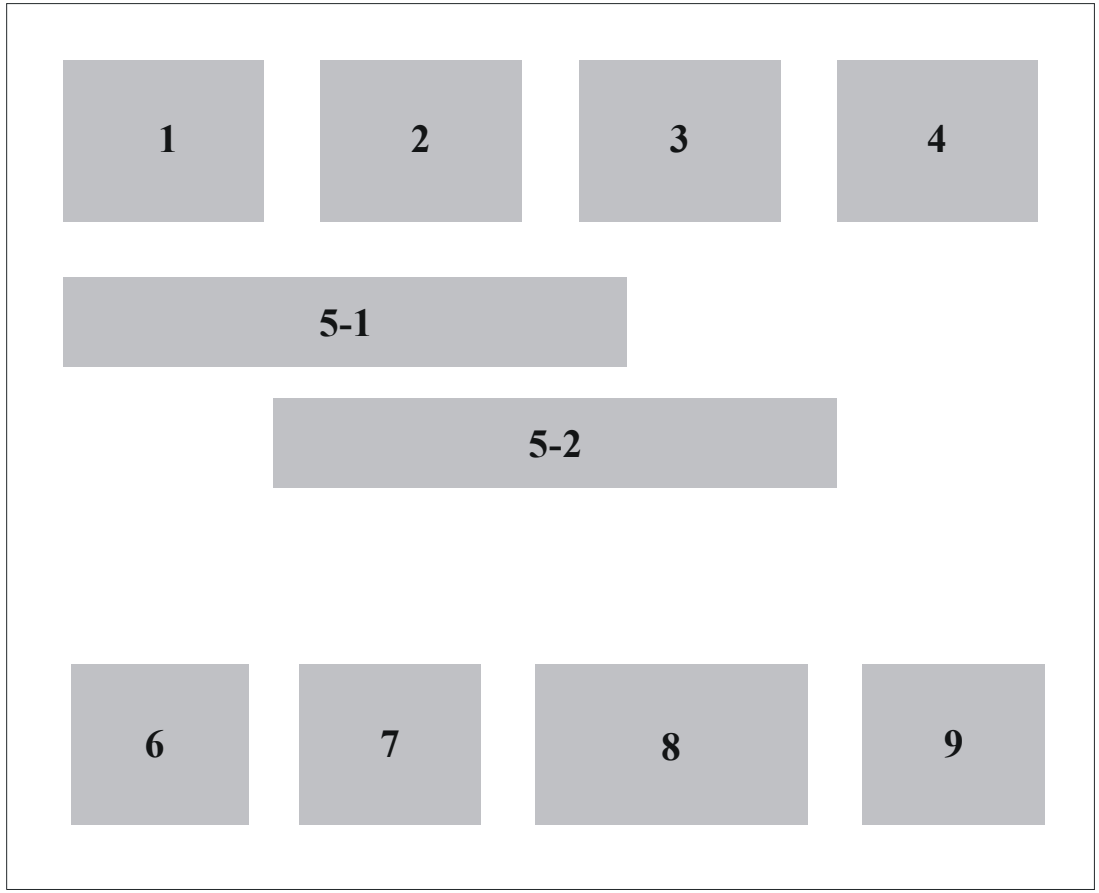
(P.LED) Status display LED
Shows whether the camera is correctly supplied with power.

(RS485) RS485 control port
Camera control using an RS485 interface. Connect (D+) and (D-) correctly to the control device.

(VIDEO OUT)
BNC output. This connector is for connecting the camera video signal to the VIDEO IN connector of, for example, the monitor (composite signal: 1Vp-p).

7. Display of the on-screen menu

OSD position



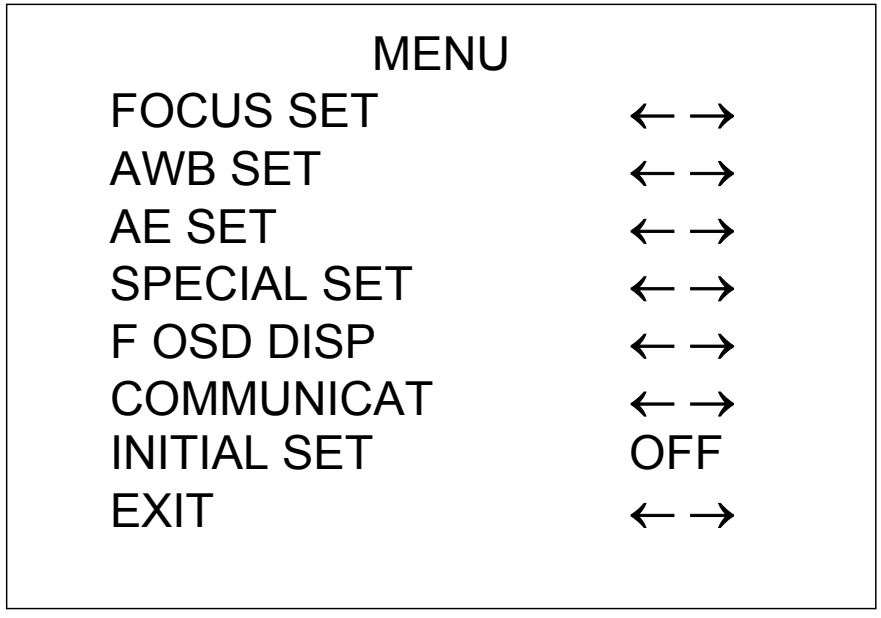
	Function	Display	Meaning
1	Focus	No display	Auto focus of the camera active.
			Focus adjustment is done manually by the user / Push Auto Mode
2	Backlight compensation (BLC)	No display	Back-light compensation off
		“BLC”	Back-light compensation on / AUTO /Super BLC Mode
3	AES	No display	Normal exposure time 1/50s
		“Ff”	Flickerless mode
		1/125 … 1/30.000	Exposure time adjustable in 29 steps
4	White balance	“AWB”	Automatic white balance.
		“HUE”	The colour hue setting is active.
		“IWB”	Indoor white balance
		“OWB”	Outdoor white balance
		“MWB”	Manual white balance
		“PWB”	Push auto white balance

5/1	Protocol	AUTO/NATIVE/ PELCO/LG	After camera start, the protocol and communications settings are shown for a specific time.
	COMM	“BBBB,P,D,S”	
5/2	Standby mode	“STAND-BY”	Shows STAND-BY mode during camera start.
6	Zoom display	Dx176	Digital zoom mode
		Dx35	Optical zoom mode
7	Camera ID	000~255	Camera ID number (for control using the RS485 interface)
8	Camera name	User-defined camera name (max. 10 characters)	
9	Brightness	Brightness information	

Note on point 5-1: “BBBB,P,D,S” E.g. “9600,N,8,1”
BBBB = Baud rate (2400/4800/9600/19200)
P = Parity (None, Odd, Even); D = data bits (8); S = stop bit (1)

8. Programming menu

Main menu



Changing menu settings:
To display the menu, press the Menu button. Select a menu item by using the (▲) and (▼) buttons. To change a value, use the (+) and (–) buttons.

** All values printed bold are factory settings.*

FOCUS SET

Name	Function
FOCUS MODE	AUTO: Automatic focus setting MANUAL: Manual focusing **PUSH AUTO:** Saves the selected value manually for the set environment. If the display is changed, the focus is not automatically changed.
FOCUS DIST	Minimal focus distance Values: 1CM, 10CM, 50CM, 1M, **1.5M**, 3M, 5M or 10M
ZOOM START	Zoom start factor Values: x1 ~ x34
ZOOM END	Zoom end factor Values: x560 ~ x2
ZOOM SPEED	Zoom speed Values: SLOW, NORMAL, **HIGH**
ZOOM TRACK	Focus setting for zoom **Auto**: Automatic focusing after zoom MANUAL: Manual focusing after zoom

INITIAL SET	Changing the value to “ON” resets all focus settings.
RETURN	Return to main menu

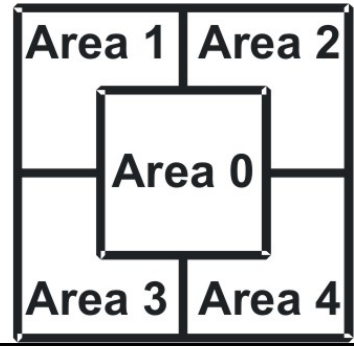
AWB SET

Name	Function
WB MODE	Setting white balance mode (WB mode) Possible values: AUTO, HUE CONTROL, INDOOR, OUTDOOR, MANUAL, PUSH AUTO AUTO: WB colour temperature range = 2500°K ~ 8000°K MANUAL WB: Setting the red and blue values for desired white balance PUSH AUTO: Saves the selected value manually for the set environment. HUE CONTROL: WB with colour hue change INDOOR: WB mode for indoors OUTDOOR: WB mode for outdoors

HUE CONTROL	Hue control values: 0 ~ 72
RED GAIN	Red gain value: 0 ~ 255
BLUE GAIN	Blue gain value: 0 ~ 255
PUSH AUTO	ON: The white balance is adjusted the centre of the picture. OFF: Saves the set value. This value is always used following a restart.
INITIAL SET	Changing the value to “ON” resets all white balance settings.
RETURN	Return to main menu

AE SET

Name	Function
AE MODE	Mode for iris control (AE) Possible values: AUTO, IRIS MAN, AGC MAN, MANUAL

IRIS ADJUST	Manual iris setting Possible values: 0 (MIN) ~ 255 (MAX)
AGC MAX. / AGC ADJUST	Settings for automatic gain control (AGC) AGC MAX: Maximum value for iris settings 0 (MIN) ~ 255 (MAX) AGC ADJUST: Manual setting of AGC value
BRIGHTNESS	Brightness adjustment. Possible values: 0 ~ 99
BACKLIGHT	Backlight compensation mode (BLC): OFF, ON, AUTO or SUPER ON: BLC adjusts the brightness of the area according to the BLC LEVEL. AUTO: BLC adjusts the brightness of each individual area automatically. 

	SUPER: BLC adjusts the brightness of the picture according to the light conditions.
BLC LEVEL	Manual settings of backlight intensity: BLC level 0 ~ 80; function active with BLC ON
BLC AREA	Defines the area under consideration, based on the average light conditions of the overall picture; function active with BLC ON or AUTO BLC areas: Center(Area 0), TopS (Area 1+2), TopL (Area 1+2+0), BottomS (Area 3+4), BottomL (Area 3+4+0), Left (Area 1+3), Right (Area 2+4)
FLICKERLESS	Function for avoiding flickering pictures (ON / OFF) (PAL: Shutter = 1/120; NTSC: Shutter = 1 /100)
SHUTTER	Electronic exposure time (29 steps) NORMAL = 1/50 (PAL); Other possible values: 1/125 ~ 1/30000
INITIAL SET	Changing the value to “ON” resets all iris adjustment settings.
RETURN	Return to main menu

SPECIAL SET

Name	Function
USER TITLE	Enter camera name for display. Change position with the (F)/(N) buttons, change values with the (T)/(W) buttons.
SHARPNESS	For setting the sharpness of the video picture. Possible values: 0 ~ 15
MIRROR	Horizontal mirroring of video picture. Values: ON / **OFF**
NEGATIVE	For inverting colour and brightness values. Possible values: ON / **OFF**
WIDE BURST	Corrects colour distortion at large distances.
INITIAL SET	Resets all values of this menu (ON /**OFF**).
RETURN	Return to main menu

F OSD DISP

Name	Function
FUNCTION DISP **ON**/OFF	Display of symbols for Focus Mode, Back Light, Shutter Speed and WB Mode
CAMERA ID DISP **ON**/OFF	Camera ID number display
ZOOM MAG DISP **ON**/OFF	Zoom factor in display
USER TITLE **ON**/OFF	Shows camera number in display.
INIT TITLE DISP **ON**/OFF	Shows initialisation at startup.
BRIGHTNESS DISP **ON**/OFF	Shows brightness in display.
INITIAL SET ON/**OFF**	Resets all values of this menu.
RETURN	Return to main menu

Day / Night

Name	Funktion
DAY/NIGHT MODE SET	Settings for the Day & Night control mode AE: automatic day/night switching DAY: Only colour mode NIGHT: Only B/W mode
FILTER DLY SET	Delay time for switching the ICR-Filter (Only AE mode). Possible Value. 0 ~ 15
INITIAL SET ON/**OFF**	Resets all values of this menu.
RETURN	Return to main menu

COMMUNICATION

Name	Function
CAMERA ID	Identification number (ID) of RS-485 interface: NATIVE 1~255, PELCO D 1~255, PELCO D 0~255
PROTOCOL	AUTO, NATIVE, PELCO or LG
SPEED	RS-485 baud rate: 2400, 4800, 9600 or 19200
PARITY	Parity: NONE, ODD, EVEN
RETURN	Return to main menu

INITIAL SET

If you set this value to “ON”, all settings except the communication settings are reset to the factory values.

EXIT

Exit OSD menu.

9. Connecting a control unit

Use the built-in RS485 interface for controlling the auto focus camera with a control unit. Connect D+ and D- control signal line from the keyboard (like TV7605) to the D+ and D- screw terminal of the camera. The terminal connectors are as follows:

D+	Input Data+
D-	Input Data–
GND	GND

10. Installation

Proceed as follows when installing the camera.

1. Select a suitable place to mount the camera.
2. Connect the video cable (recommended cable type: RG59) with the BNC video output of the camera and the device directly connected to the camera. The maximum cable length must not exceed 150m.
3. Connect a 12V DC power supply to the screw terminal of the camera (4).
4. Hold the camera at the location where you want to mount it. Check the orientation and angle of the camera.
5. Select the required settings in the camera's programming menu.
6. Set the required zoom range.
7. Fasten the camera. Make sure that the camera when outdoors has sufficient protection (e.g., heated, weatherproof housing).

11. Technical data

Model number	TV7057
CCD element	1/4” SONY Super HAD CCD
TV lines / pixels	470 TV lines / 438,000 pixels
Minimum illumination	0.05 lux at F1.6
Signal-to-noise ratio	> 48 dB
Electronic AES	1/50s – 1 / 30,000s
Lens	35x zoom / 3.4~120 mm / F1.6~4.5
Digital zoom	16x (max. enlargement incl. opt. zoom: 560x)
Horizontal angle	57,8° (wide) ~1,7° (tele)
Video OUT	1Vp-p / 75 Ohm / BNC plug connector
Camera control	RS-485 or RS-232
Protocol	AUTO / PELCO / NATIVE / LG
AGC	Auto / Manual (1dB ~ 26dB)
Day/Night	Switching to B/W mode
Power source	12VDC (9V-15V DC)
Power consumption	max. 4.1W
Video norm	PAL / NTSC
Dimensions / Weight	H: 72mm W: 60mm x D: 132mm / 475g
Ambient operating temperature	-10°C to +50°C
Ambient operating humidity	max. 60% non-condensed

ABUS Security Tech Germany

eyseo.

Caméra autofocus

Instructions d’installation

TV7057

CE

Table des matières

1. Préface 57
2. Livraison 59
3. Caractéristiques.....59
4. Consignes de sécurité 60
5. Instructions de montage 62
6. Description de la plaque arrière de la caméra.....63
7. Affichage du menu à l'écran 66
8. Menu de programmation.....69
9. Raccordement d'un pupitre de commande.....80
10. Installation.....81
11. Fiche technique 82

1. **Préface**

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir porté votre choix sur cette caméra autofocus Eyseo. Par l'achat de ce produit, vous disposez maintenant d'un appareil faisant appel à une technologie de pointe. Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. La conformité CE a été prouvée et toutes les certifications relatives sont consultables sur demande auprès du fabricant (www.abus-sc.com).

Afin de maintenir cet état et d'assurer un usage sans danger, il faut absolument respecter les instructions d'utilisation!

Cette caméra autofocus Eyseo est équipée d’un capteur d’images de type 1/4“ Super HAD CCD de SONY et d’un processeur de traitement de signaux numériques. C’est la raison pour laquelle elle garantit un niveau optimal de traitement interne de l’image et un service longue durée ainsi qu’une haute fiabilité. Ces caméras intègrent des composants électroniques de premier ordre dont les caractéristiques de fonctionnement ne sont pas altérées par des champs magnétiques extérieurs. De cette manière, ces caméras réunissent toutes les conditions préalables au montage d’un système professionnel de vidéosurveillance.

© ABUS Security-Center, aout 2008

Tout effort possible a été fourni afin d’assurer que le contenu du manuel soit correct. Ni les auteurs du manuel ni ABUS Security-Center ne sont responsables de tout endommagement ou perte causés ou allégués directement ou indirectement par ce manuel. Le contenu de ce manuel peut être changé sans publication préalable.

2. Quantité livrée

- Caméra autofocus Eyseo
- Plaque de fixation du support de caméra, vis incluses
- Instructions de montage

3. Caractéristiques

Le camera Eyseo 35x jour/nuit Autofocus avec les dispositifs suivantes :

- 35x zoom optique et 16 zoom digital (560x zoom en total)
- Auto blanche/Noir avec IR cut filtre électromécanique
- Fonction Auto-Iris (AI), compensation contre jour (BLC), Réglage de gain vidéo (AGC), Equilibrage automatique (AWB), fonction Flickerless (FL) et fonction auto-focus
- Menu OSD
- Contrôle du zoom et accès au menu par RS485 (protocole PelcoD, Native, LG)

4. Consignes de sécurité

Ne jamais ouvrir cette caméra, afin d'éviter tout risque de choc électrique ou d'annulation de la garantie.

Eviter la pluie et l'humidité. Ne pas utiliser la caméra à des endroits humides. La caméra a été conçue uniquement pour une utilisation à l'intérieur. Si la caméra se mouille, couper immédiatement l'alimentation en courant. Faire vérifier la caméra par un technicien avant de la remettre en marche.

Nettoyer la lentille de verre de l'objectif à zoom motorisé intégré. Utiliser à cet effet un chiffon non pelucheux ou un coton-tige imbibé d'éthanol (alcool). N'utiliser en aucun cas des produits nettoyants abrasifs ou à récurer.

Ne pas diriger directement la caméra vers le soleil. Eviter d'exposer directement l'objectif au soleil. Ceci risque d'entraîner une destruction irréversible des divers capteurs d'images apparaissant sur l'écran sous forme de points blancs.

N’utiliser la caméra que dans les limites prescrites de la plage de températures, d’humidité et de fonctionnement. Une utilisation de la caméra hors de la plage indiquée risque d’accélérer son vieillissement et d’entraîner rapidement une défaillance. Un dépassement massif de la plage de fonctionnement indiquée peut aussi se solder immédiatement par une panne de la caméra. Toutes les informations à ce sujet figurent dans la fiche technique.

Manipuler soigneusement la caméra. Lors de l’installation de la caméra, veiller à ne pas l’exposer à des charges physiques trop importantes (coups, vibrations, etc.). Le site de montage devrait autant que possible être exempt de vibrations. Des erreurs de manipulation et de transport risquent d’endommager la caméra.

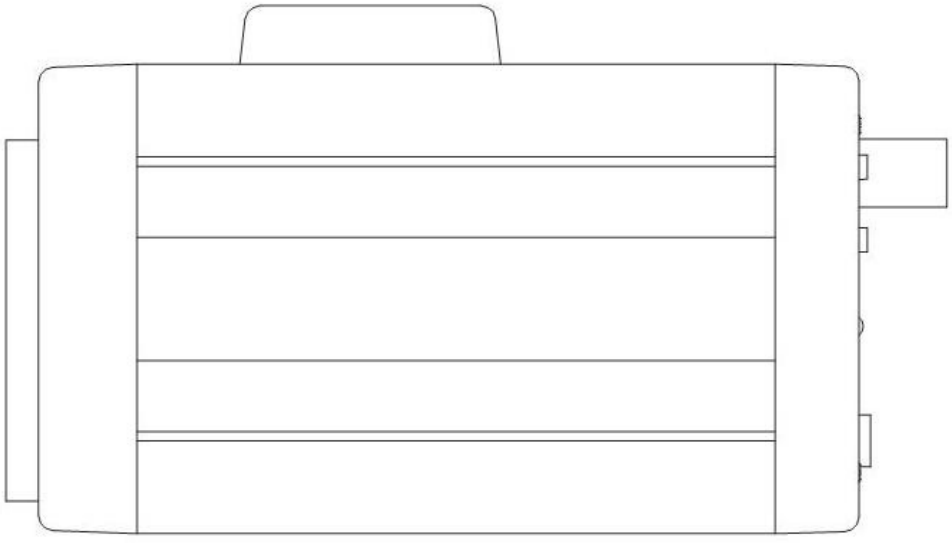
5. Instructions de montage

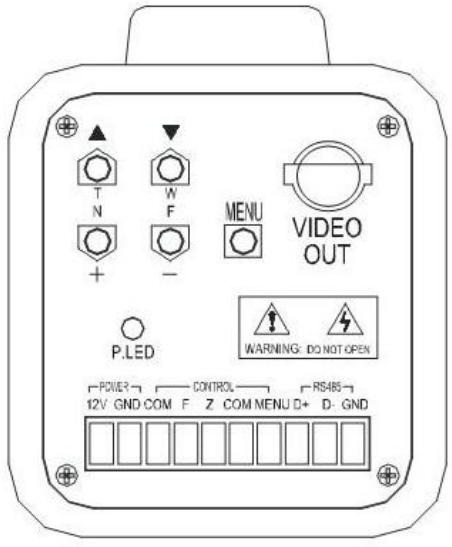
Cette caméra n'a été conçue que pour une utilisation à l'intérieur. Lors d'une utilisation en extérieur, l'humidité et les dépassements de températures risquent de l'endommager. C'est la raison pour laquelle à l'extérieur, cette caméra n'a été prévue que pour une installation dans un boîtier de protection approprié, la protégeant suffisamment des intempéries et permettant de remplir les exigences de fonctionnement. Cette caméra est équipée d'un filtre d'arrêt IR. C'est la raison pour laquelle elle n'est pas prévue pour une utilisation avec des projecteurs infrarouges.

L'obtention d'images vidéo de premier ordre dépend en grande partie de l'éclairage utilisé. Lors de l'utilisation d'un éclairage artificiel, veiller à faire appel à un éclairage ayant une pureté d'excitation presque naturelle. Dans le cas contraire, le rendu chromatique risquerait d'être défectueux.

Une mauvaise qualité d'image est étroitement liée à la qualité de pose des câbles. Veiller à ce que les sertissages soient nets. Eviter les mélangeurs passifs de signaux vidéo. Préférer plutôt la pose d'un câble court entre la caméra et le dispositif de traitement des signaux vidéo à proximité.

6. Description de la plaque arrière de la caméra





(T) Zoom PROCHE (TELE +/▲)
Agrandit les détails et réduit le cadrage. Cette touche permet dans le menu de déplacer le curseur vers le haut ou de faire augmenter la valeur réglée.

(W) Zoom DISTANT (WIDE -/▼)
Agrandit le cadrage jusqu'à atteindre l'angle horizontal de visée maximum. Cette touche permet dans le menu de déplacer le curseur vers le bas ou de réduire la valeur réglée.

(N) Mise au point à proximité / +
Cette touche permet la mise au point à proximité ou de faire augmenter la valeur réglée (+).

(F) Mise au point dans le lointain / -
Cette touche permet la mise au point dans le lointain ou de réduire la valeur réglée (-).

(MENU) Menu
Une pression permet d'accéder au menu de programmation. Une nouvelle pression permet de quitter ce menu.

(Power) Alimentation (+12V / GND-)
Alimentation en tension de 12 V c.c. Seuls les blocs d'alimentation de classe 2 sont autorisés pour l'alimentation en courant continu. Tenir compte de la polarité.

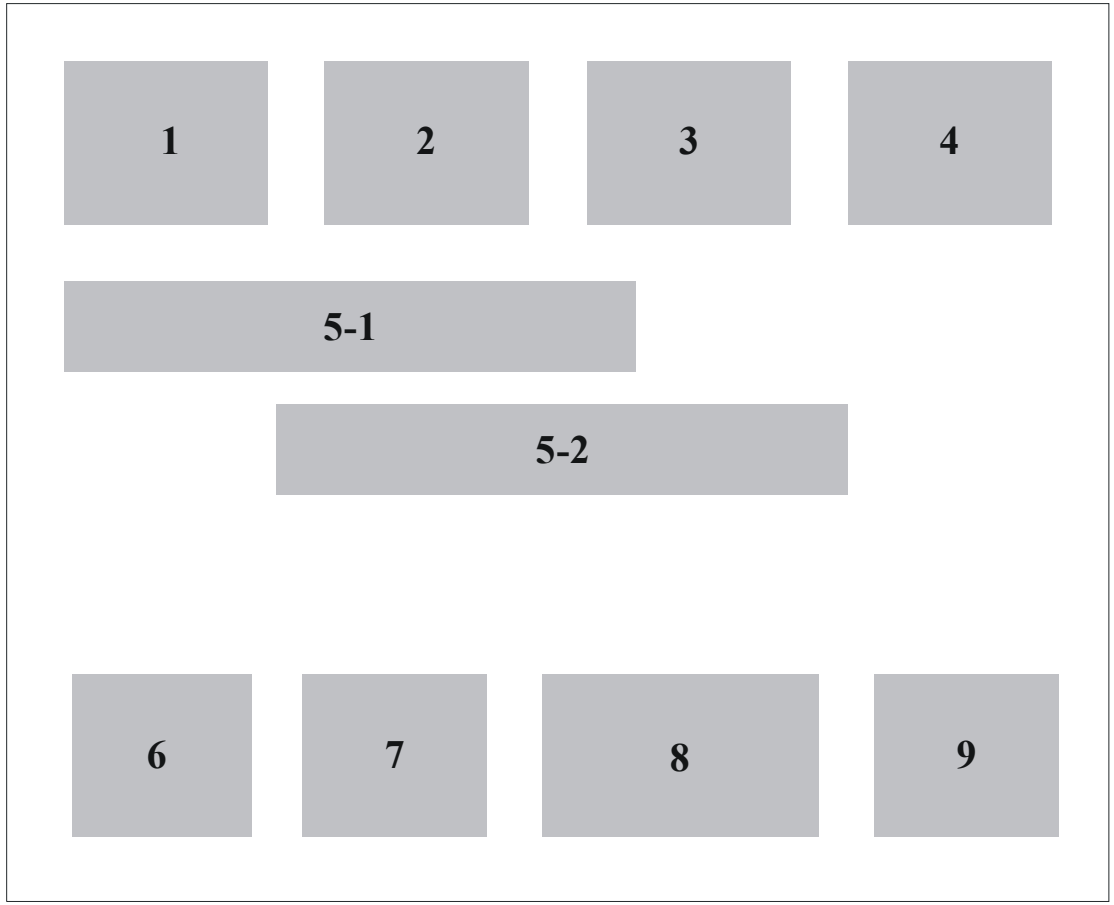
(P.LED) DEL d’affichage d’état
Indique si l'alimentation électrique de la caméra est correcte.

(RS485) Interface de commande RS485
Commande de la caméra via une interface RS485. Raccorder (D+) et (D-) correctement à l’appareil de commande.

(VIDEO OUT) Sortie vidéo
Sortie BNC. Endroit de sortie du signal vidéo de la caméra (niveau des signaux 1 V_{cc}).

7. Affichage du menu à l’écran

Affichage OSD, position



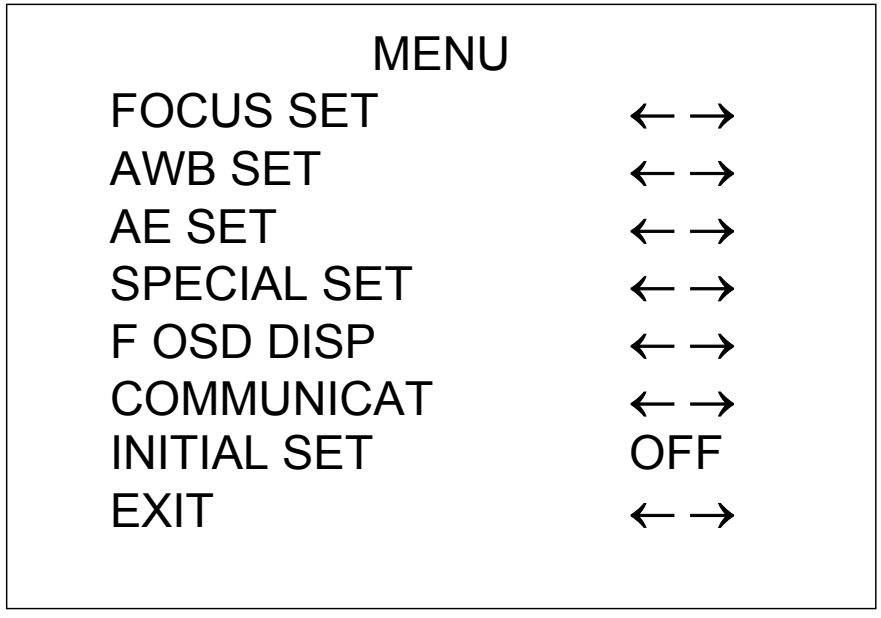
	Fonction	Affichage	Signification
1	Mise au point	Néant	Le dispositif autofocus de la caméra est actif.
			L'utilisateur règle la mise au point à la main / mode Push Auto.
2	Compensation du contre-jour (BLC)	Néant	Compensation de contre-jour désactivée.
		BLC	Compensation de contre-jour active / AUTO /mode Super BLC
3	Réglage électronique de l'obturateur	Néant	Temps de pose normal 1/50s
		Ff	Mode « Flickerless »
		1/125 … 1/30.000	Réglage de 29 temps de pose différents possible.
4	Equilibrage des blancs	AWB	Equilibrage automatique des blancs.
		HUE	Le réglage de la teinte (HUE) est actif.
		IWB	Equilibrage des blancs en intérieur (INDOOR)
		OWB	Equilibrage des blancs en extérieur (OUTDOOR)
		MWB	Equilibrage des blancs manuel

		PWB	Equilibrage des blancs Push Auto
5/1	Protocole	AUTO/NATIVE/ PELCO/LG	A l'issue du démarrage de la caméra, les réglages de protocole et de communication sont affichés pendant un certain temps.
	COMM	BBBB,P,D,S	
5/2	Mode veille	STAND-BY	Indique le mode STAND-BY au démarrage de la caméra.
6	Affichage du zoom	Dx176	Mode zoom numérique
		Dx22	Mode zoom optique
7	ID de caméra	000~255	Numéro d'identification de la caméra (pour commande par interface RS485)
8	Nom de caméra	Nom de caméra défini par l'utilisateur (10 caractères au maximum)	
9	Luminosité	Informations sur la luminosité	

Remarque sur le point 5-1 : « BBBB,P,D,S » exemple « 9600,N,8,1 »)
BBBB = débit (2400/4800/9600/19200)
P = parité (None, Odd, Even) ; D = bits de données (8) ; S = bit d'arrêt (1)

8. Menu de programmation

Menu principal



Procédez aux réglages du menu :
Une pression de la touche Menu fait apparaître le menu. Utilisez les touches (▲) et (▼) pour sélectionner une option de menu. Les touches (+) et (-) permettent de modifier les valeurs.

Toutes les valeurs en **caractères gras** sont des réglages d'usine.

FOCUS SET

Désignation	Fonction
FOCUS MODE	AUTO : mise au point automatique MANUAL : mise au point manuelle **PUSH AUTO** : enregistre la valeur sélectionnée manuellement pour l'environnement défini. Lors d'un changement d'affichage, la mise au point n'est pas modifiée automatiquement.
FOCUS DIST	Distance minimale de mise au point Valeurs : 1CM, 10CM, 50CM, 1M, **1.5M**, 3M, 5M ou 10M
ZOOM START	Facteur de zoom initial Valeurs : **x1** ~ x34
ZOOM END	Facteur de zoom final Valeurs : **x560** ~ x2
ZOOM SPEED	Vitesse de zoom Valeurs : lente (SLOW), normale (NORMAL), rapide (**HIGH**)

ZOOM TRACK	Mise au point avec zoom **Auto** : mise au point automatique à l'issue de l'utilisation du zoom MANUAL : mise au point manuelle à l'issue de l'utilisation du zoom
INITIAL SET	Un passage de la valeur à « ON » remet tous les réglages de mise au point à leur valeur d'origine
RETURN	Quitter et retour au menu principal.

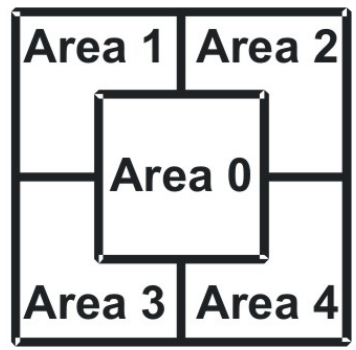
AWB SET

Désignation	Fonction
WB MODE	Réglage du mode d'équilibrage des blancs (mode WB) Valeurs possibles : **AUTO**, HUE CONTROL, INDOOR, OUTDOOR, MANUAL, PUSH AUTO **AUTO** : plage de température des couleurs d'équilibrage des blancs = 2500°K ~ 8000°K MANUAL WB : réglage des composantes chromatiques rouge et bleue de l'équilibrage des blancs souhaité. PUSH AUTO : enregistre la valeur sélectionnée manuellement pour l'environnement défini. HUE CONTROL : équilibrage des blancs par changement de teinte. INDOOR : mode d'équilibrage des blancs en intérieur OUTDOOR : mode d'équilibrage des blancs en extérieur
HUE CONTROL	Valeurs de changement de teinte : 0 ~ 72
RED GAIN	Valeur d'augmentation de la composante chromatique rouge

BLUE GAIN	Valeur d'augmentation de la composante chromatique bleue
PUSH AUTO	ON : l'équilibrage des blancs est adapté à l'environnement. OFF : enregistre la valeur réglée. Valeur toujours utilisée par défaut à l'issue d'un redémarrage.
INITIAL SET	Un passage de la valeur à « ON » remet tous les réglages de l'équilibrage des blancs à leur valeur d'origine.
RETURN	Quitter et retour au menu principal

AE SET

Désignation	Fonction
AE MODE	Mode de commande de l'iris Valeurs possibles : **AUTO**, IRIS MAN, AGC MAN, MANUAL
IRIS ADJUST	Réglage manuel de l'iris Valeurs possibles : 0 (MIN) ~ 255 (MAX)
AGC MAX. / AGC ADJUST	Réglage de gain vidéo automatique (AGC) AGC MAX : valeur maximale réglable pour l'iris 0 (MIN) ~ 255 (MAX) AGC ADJUST : réglage manuel de la valeur d'AGC

BRIGHTNESS	Réglage de la luminosité de l'image. Valeurs : 0 ~ 99
BACKLIGHT	Mode de compensation du contre-jour (BLC) : **OFF**, ON, AUTO ou SUPER ON : BLC adapte la luminosité de la zone concernée en fonction du niveau de BLC AUTO : BLC adapte automatiquement la luminosité de chacune des zones.  SUPER : BLC adapte la luminosité de l'image en fonction de l'éclairage ambiant.
BLC LEVEL	Réglage manuel de l'intensité de contre-jour :

	Niveau BLC 0 ~ 80. Fonction active si BLC ON.
BLC AREA	Définit la zone considérée à partir de la luminosité moyenne de l'ensemble de l'image. Fonction active si BLC ON ou AUTO. Zones BLC : centre [Center](Area 0), en haut petite [TopS](Area 1+2), en haut grande [TopL](Area 1+2+0), en bas petite [BottomS](Area 3+4), en bas grande [BottomL](Area 3+4+0), à gauche [Left](Area 1+3), à droite [Right](Area 2+4)
FLICKERLESS	Fonction permettant d'éviter le vacillement de l'image (ON / **OFF**) (PAL : shutter = 1/120 ; NTSC : shutter = 1 /100)
SHUTTER	Réglage électronique du temps de pose (29 niveaux) NORMAL = 1/50 (PAL); Autres valeurs possibles : 1/125 ~ 1/30000
INITIAL SET	Un passage de la valeur à « ON » remet tous les réglages de la commande d'iris à leur valeur d'origine.
RETURN	Quitter et retour au menu principal

SPECIAL

Désignation	Fonction
USER TITLE	Entrée du nom de caméra à afficher Modification de la position par le biais des touches (F)/(N) Modification de la valeur à l'aide des touches (T)/(W)
SHARPNESS	Réglage de la netteté de l'image vidéo. Valeurs : 0 ~ 15
MIRROR	Inversion verticale de l'image vidéo. Valeurs : ON / **OFF**
NEGATIVE	Possibilité d'inversion des valeurs de couleur et de luminosité. Valeurs : ON / **OFF**
WIDE BURST	Cette fonction corrige les défauts du rendu chromatique en présence d'une distance importante entre les objets.
INITIAL SET	Réinitialisation de toutes les valeurs de ce menu (ON /**OFF**)
RETURN	Quitter et retour au menu principal

F OSD DISP

Désignation	Fonction
FUNCTION DISP **ON**/OFF	Affichage des symboles de « Focus Mode », « Back Light », « Shutter Speed » et « WB Mode »
CAMERA ID DISP **ON**/OFF	Affichage de l'ID de caméra
ZOOM MAG DISP **ON**/OFF	Affichage du facteur de zoom à l'écran
USER TITLE **ON**/OFF	Affichage du nom de la caméra à l'écran
INIT TITLE DISP **ON**/OFF	Affichage de l'initialisation au démarrage
BRIGHTNESS DISP **ON**/OFF	Affichage de la luminosité à l'écran
INITIAL SET ON/**OFF**	Réinitialisation de toutes les valeurs de ce menu
RETURN	Quitter et retour au menu principal

Day / Night

Name	Fonction
DAY/NIGHT MODE SET	Configuration pour le mode Jour-Nuit AE: changement jour/nuit automatique DAY: seulement en couleur NIGHT: seulement blanche/noir
FILTER DLY SET	Temps de délai pour enlever le filtre ICR, seulement supporté en mode AE Valeur. 0 ~ 15
INITIAL SET ON/**OFF**	Réinitialisation de toutes les valeurs de ce menu
RETURN	Quitter et retour au menu principal

COMMUNICATION

Désignation	Fonction
CAMERA ID	Numéro d'identification (ID) de l'interface RS-485 NATIVE 1~255, PELCO D 1~255, PELCO D 0~255
PROTOCOL	AUTO, NATIVE, PELCO ou LG
SPEED	Débit RS-485 : 2400, 4800, 9600 ou 19200
PARITY	Parité: aucune (NONE), impaire (ODD), paire (EVEN)
RETURN	Quitter et retour au menu principal

INITIAL SET

Le réglage de cette valeur sur « ON » remet tous les réglages, exception faite des réglages de communication, à leur valeur d'origine.

QUITTER

Permet de quitter le menu affiché à l'écran.

9. Raccordement d’un pupitre de commande

Utilisez l’interface RS485 intégrée pour la commande de la caméra autofocus par le biais d’un pupitre de commande. Reliez le câble de signal de commande à cette borne à vis. L'affectation de la borne est la suivante.

D+	**Entrée Data+**
D-	**Entrée Data-**
GND	**Mise à la terre**

10. Installation

Pour installer la caméra :

1. Choisissez un site adéquat sur lequel monter la caméra.
2. Branchez le câble vidéo (type de câble recommandé : RG59) à la sortie vidéo BNC (VIDEO OUT) de la caméra et à l'appareil le plus proche relié à la caméra. La longueur maximale du câble ne doit en aucun cas dépasser 150m.
3. Appliquez une tension de 12 V de courant continu aux bornes à vis de la caméra (Power).
4. Tenez la caméra à l'endroit où elle devra être montée dans une phase ultérieure. Vérifiez l'orientation et l'angle de visée de la caméra.
5. Sélectionnez les paramètres nécessaires dans le menu de programmation de la caméra.
6. Réglez le facteur d'agrandissement souhaité.
7. Fixez la caméra. A l'extérieur, veillez à ce que la caméra soit suffisamment protégée (par ex. par à un boîtier chauffé de protection contre les intempéries).

11. Fiche technique

Numéro de modèle	TV7057
Capteur d'images	1/4" SONY SUPER HAD CCD
Lignes TV/pixels	470 lignes TV/438.000 pixels
Eclairage minimal	0,05 lux à F1.6
Rapport signal/bruit	> 48 dB
Réglage électronique de l'obturateur	1/50s – 1 / 30.000s
Objectif	Zoom 35X / 3,4~120mm / F1.6~4.5
Zoom numérique	16 X (agrandissement maximal zoom optique inclus : 560 X)
Angle horizontal	57,8° (panorama) ~1,7° (télé)
Sortie vidéo	1Vss / 75 ohms / connecteur BNC
Commande de caméra	RS-485
Protocole	AUTO / PELCO / NATIVE / LG
Commande AGC	Auto / Manuel (1dB ~ 26dB)
Jour / Nuit	Commutation en mode noir et blanc
Alimentation	12V c.c. (9 V-15 V c.c.)
Consommation	Max. 4,1 W
Norme vidéo	PAL / NTSC
Dimensions/Poids	H : 72mm L : 60mm x P : 132mm / 475g
Température de fonctionnement	-10°C à +50°C
Humidité	maxi. 60 % sans condensation

ABUS Security Tech Germany

eyseo.

Eyseo 35x Autofocuscamera

TV7057

CE

Inhoud

1. Voorwoord..... 85
2. Leveringsomvang..... 87
3. Kenmerken..... 87
4. Veiligheidsvoorschriften..... 88
5. Montagevoorschriften..... 90
6. Beschrijving van de achterkant van de camera..... 91
7. Weergave van het on-screen-menu..... 94
8. Programmeermenu..... 97
9. Aansluiting van een bedieningspaneel.....107
10. Installatie..... 108
11. Technische gegevens..... 109

1. **Voorwoord**

Geachte klant,

Wij bedanken u voor de aankoop van deze Eyseo autofocuscamera. Hiermee hebt u een product gekocht dat volgens de huidige stand van de techniek is gebouwd Dit product voldoet aan de huidige binnenlandse en Europese normen en is door de CE gecertificeerd. Alle bijbehorende documenten zijn op aanvraag bij de fabrikant (www.abus-sc.com) verkrijgbaar.

Om deze toestand te behouden en een veilige werking te garanderen, dient u als gebruiker deze installatie-instructies in acht te nemen!

Deze Eyseo autofocuscamera is voorzien van een 1/4“ SONY Super HAD CCD-beeldopname-element en een digitale signaalprocessor. De camera biedt daardoor een zeer hoog niveau bij de interne beeldverwerking en garandeert een lange levensduur en hoge betrouwbaarheid. Deze camera’s bevatten eersteklas elektronische onderdelen waarvan de functie ook door externe elektromagnetische invloeden niet wordt beïnvloed. Daardoor bieden deze camera’s alle technische voorwaarden voor de installatie van een professionele videobewakingsinstallatie.

© ABUS Security-Center, augustus 2008

Wij hebben alles in het werk gesteld om er voor te zorgen dat de inhoud van deze handleiding correct is. De auteurs en ABUS Security-Center kunnen echter geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor verlies of schade die direct of indirect verband houdt met deze handleiding. De inhoud van deze handleiding kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

2. Leveringsomvang

- Eyseo autofocuscamera
- Bevestigingsplaat voor camerahouder incl. schroeven
- Installatie-instructies

3. Kenmerken

De Eyseo 35x autofocus dag/nacht camera heeft de volgende kenmerken:

- 35x optische zoom en 16x digitale zoom (totaal 560x zoom)
- Automatische dag/nacht omschakeling d.m.v. elektromechanische IR cut filter (ICR)
- Auto-Iris-Function (AI), Backlight compensation (BLC), automatic gain control (AGC), automatic white balance (AWB), flickerless functionc (FL) and autofocus-function
- Zoom aansturing en menu toegang via RS485 (protocol: Pelco D, Native, LG)

4. Veiligheidsvoorschriften

Open deze camera nooit, om gevaar voor een elektrische schok of verlies van garantie op het apparaat te voorkomen.

Regen en vocht vermijden. De camera niet op natte locaties gebruiken. De camera mag alleen binnen worden gebruikt. Als de camera nat wordt, moet de stroomtoevoer onmiddellijk worden onderbroken. De camera moet vervolgens eerst door een servicemonteur worden gecontroleerd, voordat deze weer in gebruik genomen wordt.

De glaslens van het geïntegreerde motorzoomobjectief reinigen. Gebruik voor het reinigen een pluisvrij doekje of een in ethanol (alcohol) gedrenkt wattenstaafje. Gebruik nooit scherpe of schurende schoonmaakmiddelen.

De camera niet direct op de zon richten. Voorkom dat het objectief van de camera aan direct zonlicht wordt blootgesteld. Dit kan tot permanente en onherstelbare schade aan afzonderlijke beeldopnemers leiden, die dan als witte puntjes op het beeldscherm worden weergegeven.

De camera uitsluitend binnen de voorgeschreven temperatuur-, luchtvochtigheids- en prestatiewaarden gebruiken. Wanneer de camera buiten de voorgeschreven waarden wordt gebruikt, kan dat tot een snellere veroudering en voortijdig weigeren leiden. Een ernstige overschrijding van het aangegeven toepassingsbereik kan er ook toe leiden dat de camera meteen uitvalt. Alle informatie hierover vindt u in de technische gegevens.

De camera voorzichtig behandelen. Let er met name bij de installatie van de camera op dat deze niet blootgesteld wordt aan grote fysieke belasting (schokken, schudden, enz.). De montage moet op een zo stabiel mogelijke plaats gebeuren. Een onjuist gebruik en transport kan tot beschadigingen aan de camera leiden.

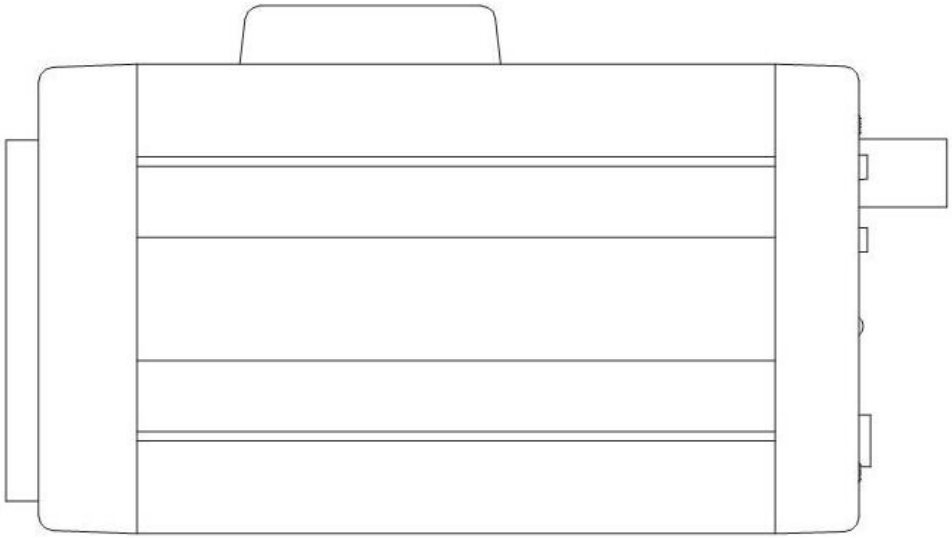
5. Montagevoorschriften

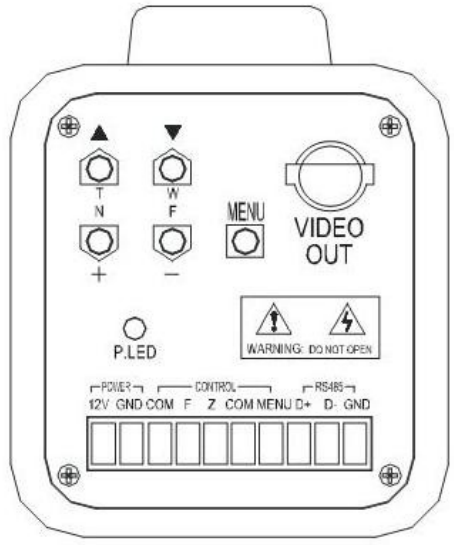
Deze camera mag alleen binnen worden gebruikt. Wanneer de camera buiten wordt gebruikt, kan deze ten gevolge van vocht en temperatuuroverschrijdingen beschadigd raken. Buiten moet de camera daarom in een daarvoor geschikte beschermende behuizing worden geïnstalleerd, die de camera voldoende beschermt tegen weersinvloeden en ervoor zorgt dat aan de gebruiksvoorwaarden wordt voldaan. Deze camera beschikt over een IR-sperfilter en is daarom geschikt voor gebruik in combinatie met IR-schijnwerpers.

Kwaliteitsvideobeelden zijn in grote mate afhankelijk van de gebruikte belichting. Let bij het gebruik van kunstlicht op een lichtsamenstelling waarvan het spectrum het daglicht zo veel mogelijk benadert, aangezien er anders bij kleurencamera's kleurvervalsingen kunnen optreden.

De oorzaak voor een slechte beeldkwaliteit hangt nauw samen met de kwaliteit van de kabelaansluiting. Let op schone crimpplaatsen, vermijd passieve videosignaalverdelers, kies altijd een zo kort mogelijke kabelafstand tussen de camera en de volgende videoverwerkingsinrichting.

6. Beschrijving van de achterkant van de camera





(T) Zoom DICHTBIJ (TELE +/▲)
Vergroot de detailweergave en verkleint het beeldfragment. In het menu kunt u met deze toets de cursor omhoog bewegen.

(W) Zoom WIJD (WIDE -/▼)
Vergroot het beeldfragment tot de maximale horizontale gezichtshoek. In het menu kunt u met deze toets de cursor omlaag bewegen.

(N) Focus Dichtbij / +
Indrukken om de focus dichterbij in te stellen / waarde verhogen (+)

(F) Focus Ver / -
Indrukken om de focus verder weg in te stellen / waarde verlagen (-)

(MENU) Menu
Indrukken om toegang te krijgen tot het programmeermenu. Druk nogmaals op deze toets om het programmeermenu te verlaten.

(Power) Voedingsspanning (+12V / GND-)
12V DC gelijkspanning. Voor de gelijkspanningsvoeding zijn uitsluitend voedingsapparaten van klasse 2 toegestaan. Let erop dat de polen juist zijn aangesloten.

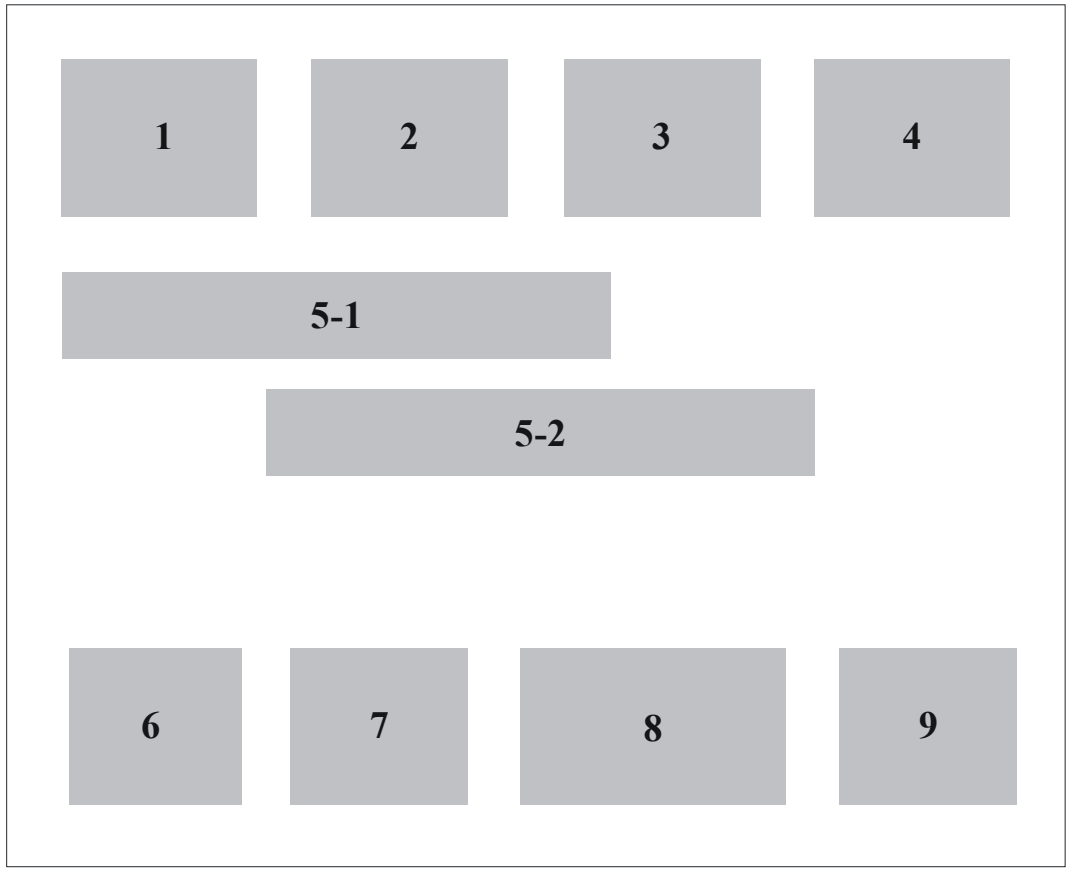
(P.LED) Statusaanduiding LED
Geeft aan of de camera correct van spanning is voorzien.

(RS485) RS485 Stuuraansluiting
Besturing van de camera via een RS485 interface. Sluit (D+) en (D-) correct op het besturingsapparaat aan.

(VIDEO OUT) Video-uitgang
BNC-uitgang. Hier wordt het videosignaal van de camera verder geleid (signaalniveau 1V s-s).

7. Weergave van het on-screen-menu

Positie op het OSD



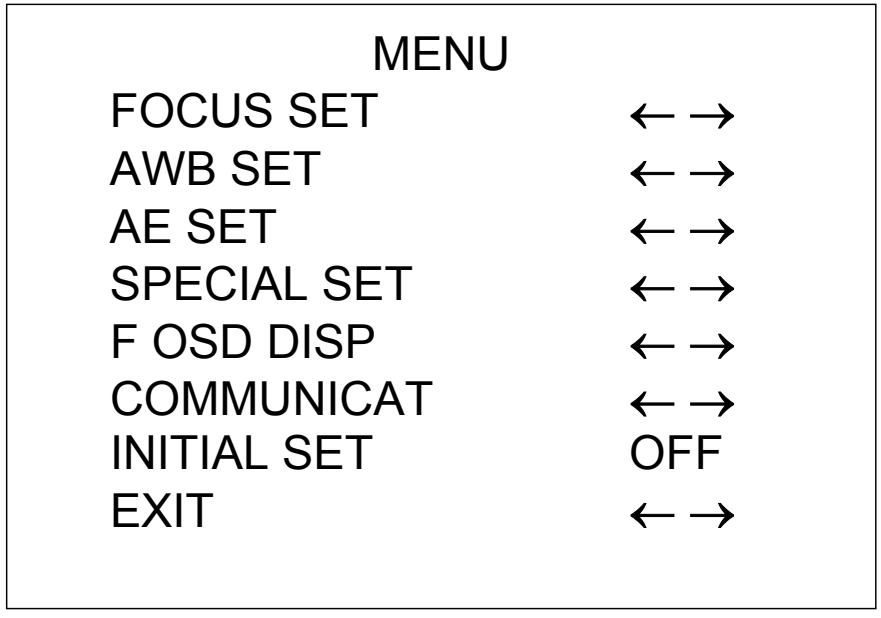
	Functie	Weergave	Betekenis
1	Focus	Geen weergave	Autofocusinstelling van de camera is actief
			De instelling van de focus gebeurt handmatig door de bediener / Push Auto modus
2	Tegenlichtcompensatie (BLC)	Geen weergave	Tegenlichtcompensatie uitgeschakeld
		“BLC“	Tegenlichtcompensatie actief / AUTO / Super BLC modus
3	Elektronische shutter-regeling	Geen weergave	Normale belichtingstijd 1/50s
		“Ff“	Flickerless modus
		1/125 … 1/30.000	Belichtingstijd instelbaar in 29 niveaus
4	Witbalans	“AWB“	Automatische witbalans.
		“HUE“	De kleurtooninstelling (HUE) is actief.
		“IWB“	Witbalans voor binnen (INDOOR)
		“OWB“	Witbalans voor buiten (OUTDOOR)
		“MWB“	Witbalans handmatig
		“PWB“	Push Auto witbalans

5 / 1	Protocol	AUTO/NATIVE/ PELCO/LG	Nadat de camera is ingeschakeld, worden de protocolen communicatie-instellingen een bepaalde tijd weergegeven.
	COMM	“BBBB,P,D,S“	
5 / 2	Stand-by modus	“STAND-BY“	Geeft tijdens de camerastart de modus STAND BY aan.
6	Zoom-weergave	Dx176	Digitale zoommodus
		Dx22	Optische zoommodus
7	Camera ID	000~255	Identiteitsnummer camera (voor besturing via RS485 interface)
8	Camera-naam	Door de gebruiker gedefinieerde cameranaam (max. 10 tekens)	
9	Helderheid	Informatie over de helderheid	

Toelichting bij punt 5-1: “BBBB,P,D,S“ Voorbeeld: „9600,N,8,1)
BBBB = Baudrate (2400/4800/9600/19200)
P = Pariteit (None, Odd, Even); D = Databits (8); S = Stopbit (1)

8. Programmeermenu

Hoofdmenu



Menu-instellingen doorvoeren:
Druk op de menutoets om naar de menuweergave te gaan. Met de toetsen (▲) en (▼) kunt u een menupunt selecteren. Om waarden te veranderen gebruikt u de toetsen (+) en (-).
Alle **VET gedrukte waarden zijn fabrieksinstellingen.*

FOCUS SET

Optie	Functie
FOCUS MODE	AUTO: automatische focusinstelling MANUAL: handmatige scherpstelling **PUSH AUTO**: slaat de geselecteerde waarde handmatig op voor de ingestelde omgeving. Bij verandering van de weergave wordt de focus niet automatisch veranderd.
FOCUS DIST	Minimale focusafstand Waarden: 1CM, 10CM, 50CM, 1M, **1.5M**, 3M, 5M of 10M
ZOOM START	Zoom-start-factor Waarden: **x1** ~ x34
ZOOM END	Zoom-einde-factor Waarden: **x560** ~ x2
ZOOM SPEED	Zoomsnelheid Waarden: langzaam (SLOW), normaal (NORMAL), hoog (**HIGH**)

ZOOM TRACK	Focusinstelling bij zoom **Auto**: Automatische scherpstelling na zoom MANUAL: handmatige scherpstelling na zoom
INITIAL SET	Wanneer de waarde op “ON“ wordt gezet, worden alle focusinstellingen gereset.
RETURN	Einde en terug naar het hoofdmenu

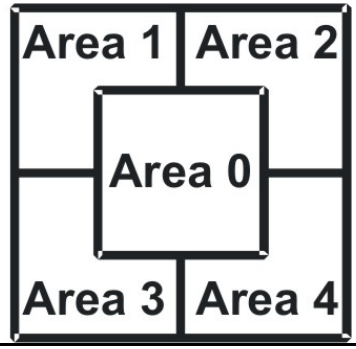
AWB SET

Optie	Functie
WB MODE	Instellen van de witbalansmodus (WB-modus) Mogelijke waarden: **AUTO**, HUE CONTROL, INDOOR, OUTDOOR, MANUAL, PUSH AUTO **AUTO**: WB kleurtemperatuurbereik = 2500°K ~ 8000°K MANUAL WB: instelling van de rood- en blauwwaarden voor de gewenste witbalans PUSH AUTO: slaat de geselecteerde waarde handmatig op voor de ingestelde omgeving.

	HUE CONTROL: WB door kleurtoonverandering INDOOR: WB-modus voor binnen OUTDOOR: WB-modus voor buiten
HUE CONTROL	Waarden voor kleurtoonverandering: 0 ~ 72
RED GAIN	Rood-versterkingswaarde: 0 ~ 255
BLUE GAIN	Blauw-versterkingswaarde: 0 ~ 255
PUSH AUTO	ON: de witbalans wordt aan de omgeving aangepast. OFF: Slaat de ingestelde waarde op. Na een herstart wordt altijd deze waarde gebruikt.
INITIAL SET	Wanneer de waarde op “ON“ wordt gezet, worden alle witbalansinstellingen gereset.
RETURN	Einde en terug naar het hoofdmenu

AE SET

Optie	Functie
AE MODE	Modus voor de irisregeling (AE) Mogelijke waarden: **AUTO**, IRIS MAN, AGC MAN, MANUAL

IRIS ADJUST	Handmatige irisinstelling Mogelijke waarden: 0 (MIN) ~ 255 (MAX)
AGC MAX. / AGC ADJUST	Instellingen voor de autom. versterkingsregeling (AGC) AGC MAX: maximale waarde voor de irisinstelling 0 (MIN) ~ 255 (MAX) AGC ADJUST: handmatige instelling van de AGC-waarde
BRIGHTNESS	Instelling van de beeldhelderheid; waarden: 0 ~ 99
BACKLIGHT	Modus voor de tegenlichtcompensatie (BLC): **OFF**, ON, AUTO of SUPER ON: BLC past de helderheid van de sector op basis van het BLC-LEVEL aan AUTO: BLC past de helderheid van iedere afzonderlijke sector automatisch aan. 

	SUPER: BLC past de helderheid van het beeld op basis van de lichtomstandigheden aan.
BLC LEVEL	Handmatige instelling van de tegenlichtintensiteit: BLC-Level 0 ~ 80; functie actief bij BLC ON
BLC AREA	Definieert de sector die onder observatie is, op basis van de gemiddelde lichtverhoudingen van het totaalbeeld; functie actief bij BLC ON of AUTO BLC sectoren: Centrum [Center](Area 0), Boven klein [TopS](Area 1+2), Boven groot [TopL](Area 1+2+0), Onder klein [BottomS](Area 3+4), Onder groot [BottomL](Area 3+4+0), Links [Left](Area 1+3), Rechts [Right](Area 2+4)
FLICKERLESS	Functie ter voorkoming van trillende beelden (ON / **OFF**) (PAL: Shutter = 1/120; NTSC: Shutter = 1 /100)
SHUTTER	Elektronische belichtingstijd (29 niveaus) NORMAL = 1/50 (PAL); Andere mogelijke waarden: 1/125 ~ 1/30000
INITIAL SET	Wanneer de waarde op “ON“ wordt gezet, worden alle waarden voor de irisregeling gereset.
RETURN	Einde en terug naar het hoofdmenu

SPECIAL SET

Optie	Functie
USER TITLE	Invoer van de cameranaam voor weergave op het display Positie wijzigen met toetsen (F)/(N) Waarde wijzigen met toetsen (T)/(W)
SHARPNESS	Scherpte van het videobeeld instellen. Waarden: 0 ~ 15
MIRROR	Verticale spiegeling van het videobeeld. Waarden: ON / **OFF**
NEGATIVE	De kleur- en helderheidswaarden kunnen invers worden weergegeven Waarden: ON / **OFF**
WIDE BURST	Deze functie corrigeert kleurvervalsing bij grote objectafstanden.
INITIAL SET	Alle waarden in dit menu resetten (ON /**OFF**)
RETURN	Einde en terug naar hoofdmenu

F OSD DISP

Optie	Functie
FUNCTION DISP **ON**/OFF	Weergave van de symbolen voor Focus Mode, Back Light, Shutter Speed en WB Mode
CAMERA ID DISP **ON**/OFF	Weergave identiteitsnummer camera
ZOOM MAG DISP **ON**/OFF	Weergave zoomfactor op display
USER TITLE **ON**/OFF	Weergave cameranaam op display
INIT TITLE DISP **ON**/OFF	Initialiseringsweergave bij start
BRIGHTNESS DISP **ON**/OFF	Weergave helderheid op display
INITIAL SET ON/**OFF**	Alle waarden in dit menu resetten
RETURN	Einde en terug naar hoofdmenu

Day / Night

Name	Function
DAY/NIGHT MODE SET	Configuratie voor de dag/nacht modus AE: automatische dag nacht omschakeling DAY: enkel kleur NIGHT: enkel zwart/wit
FILTER DLY SET	Uitstellen van de tijd voor het schakelen van de ICR filter, enkel ondersteund in AE modus waarde. 0 ~ 15
INITIAL SET ON/**OFF**	Resets all values of this menu.
RETURN	Return to main menu

COMMUNICATION

Optie	Functie
CAMERA ID	Identificatienummer (ID) van de RS-485 interface NATIVE 1~255, PELCO D 1~255, PELCO D 0~255
PROTOCOL	AUTO, NATIVE, PELCO of LG
SPEED	RS-485 Baudrate: 2400, 4800, 9600 of 19200
PARITY	Pariteit: geen (NONE), oneven (ODD), even (EVEN)
RETURN	Einde en terug naar hoofdmenu

INITIAL SET

Als u deze waarde op “ON“ zet, worden alle instellingen met uitzondering van de communicatie-instellingen, teruggezet op de fabrieksinstellingen.

EXIT

OSD-menu verlaten.

9. Aansluiting van een bedieningspaneel

Gebruik de ingebouwde RS485-interface om de autofocuscamera via een bedieningspaneel aan te sturen. Sluit de stuursignaalkabel op deze schroefklem aan. De indeling van de klem is als volgt.

D+	Ingang Data+
D-	Ingang Data-
GND	Aarde

10. Installatie

Ga bij de installatie van de camera als volgt te werk.

1. Kies een geschikte plaats waar u de camera wilt monteren.
2. Verbind de videokabel (aanbevolen kabeltype: RG59) met de BNC-video-uitgang (VIDEO OUT) van de camera en het volgende apparaat dat op de camera is aangesloten. De maximale kabellengte mag daarbij niet meer bedragen dan 150 m.
3. Sluit 12V DC voedingsspanning op de stroomaansluiting van de camera (Power) aan.
4. Houd de camera op de plaats waar u deze later wilt monteren. Controleer de juiste stand en de gezichtshoek van de camera.
5. Kies de gewenste instellingen in het programmeermenu van de camera.
6. Stel het gewenste zoombereik in.
7. Bevestig de camera. Als de camera buiten wordt geplaatst, moet deze goed worden beschermd (bijv. door een verwarmde, weerbestendige behuizing).

11. Technische gegevens

Modelnummer	TV7057
Beeldopnemer	1/4“ SONY SUPER HAD CCD
TV-lijnen/pixels	470 TV-lijnen / 438.000 pixels
Minimale verlichting	0,05 lux bij F1.6
Signaal-ruisverhouding	> 48 dB
Elektr. shutter-regeling	1/50s – 1 / 30.000 s
Objectief	35 x zoom / 3,4~120mm / F1.6~4.5
Digitale zoom	16 x (maximale vergroting incl. opt. zoom: 560 x)
Horizontale gezichtshoek	57,8° (wijd) ~1,7° (tele)
Video-uitgang	1Vss / 75Ohm / BNC-aansluiting
Camerabesturing	RS-485
Protocol	AUTO / PELCO / NATIVE / LG
AGC-regeling	Auto / handmatig (1dB ~ 26dB)
Dag/nacht	Omschakeling in Z/W-modus
Voeding	12VDC (9V-15VDC)
Vermogensopname	Max. 4,1W
Videonorm	PAL / NTSC
Afmetingen/gewicht	H: 72 mm B: 60 mm x D: 132 mm / 475 g
Bedrijfstemperatuur	-10° C tot +50° C
Luchtvochtigheid	max. 60% niet-condenserend

ABUS Security Tech Germany

eyseo.

Autofokus-Kamera

Installationsmanual

TV7057

CE

Indhold

1. Forord..... 112
2. Leveringsomfang..... 114
3. Egenskaber..... 114
4. Sikkerhedsforanstaltninger..... 115
5. Monteringsanvisning..... 117
6. Beskrivelse af kameraets bagside 118
7. On-Screen Menuer..... 121
8. Programmeringsmenu..... 124
9. Tilslutning af en betjeningspult..... 135
10. Installation..... 136
11. Tekniske Data..... 137

1. Forord

Kære Kunde,
Vi takker for købet af denne Eytron digitaloptager. Med dette apparat har du købt et produkt, som er blevet bygget efter nutidens tekniske standard. Dette produkt opfylder kravene fra de gældende europæiske og nationale retningslinjer. Det er blevet dokumenteret, og de pågældende erklæringer og dokumenter ligger hos producenten (www.abus-sc.com).

For at vedligeholde denne tilstand og for at sikre en risikofri drift skal du som bruger følge denne betjeningsvejledning! Ved spørgsmål bedes du rette henvendelse til din forhandler.

Dette Eyseo 35x Autofokus-Kamera Tag/Nacht er udstyret med en 1/4“ SONY Super HAD CCD- og digital Signal processor. Kameraet tilbyder allerhøjeste Niveau med den interne billede bearbejdning og garanterer lange leve og driftssikkerhed. Kameraet anvender førsteklasses elektroniske dele, og dette bevirker at selv med udefrakommende elektromagnetiske forhold ikke går på kompromis med funktionerne. Dermed til byder kameraet alle forudsætninger for at kunne installeres i alle professionelle videoovervågningsanlæg.

© ABUS Security-Center, marts 2008

Alle skridt er taget for at indholdet af denne manual er korrekt. Alligevel kan hverken forfatterne eller ABUS Security-Center drages til ansvar for skader sket ved indirekte eller direkte brug af denne manual. Indholdet af denne manual kan ændres uden yderligere information.

2. Leveringsomfang

- Eyseo 35x Autofokus-Kamera Tag/Nacht
- Befæstningsplade for kamerabeslag inkl. Skruer
- Installationsmanual

3. Egenskaber

Eyseo 35x Autofocus dag/nat kamera har følgende egenskaber :

- 35x optisk zoom og 16x digital zoom (total 560x zoom)
- Automatisk dag/nat skiftning ved et elektromekanisk IR filter (ICR)
- Auto-Iris-Funktion (AI), Backlight compensation (BLC), Automatic gain control (AGC), Automatic Hvid balance (AWB), Flimre funktion (FL) og autofocus-fukction
- OSD menu
- Zoom kontrol og menu tilgang via RS485 (Protocols Pelco D, Native, LG)

4. Sikkerhedsforanstaltninger

Åben aldrig kameraet af fare for elektrisk samt fratagelse af garanti perioden.

Undgå Regn og fugtighed. Kameraet skal ikke benyttes på steder hvor dette ikke kan undgås. Kameraet er kun beregnet til opsætning indendørs. Såfremt at kameraet udsættes for fugt eller skidt risikerer man at overbelaste strømforsyningen. Kameraet skal herefter sendes til en service reparatør for at få vist status.

Rengøring af glaslinse på det integrerede motor-zoom objektiv. Anvend enten en klud i ren bomuld eller vat der er dyppet i ren ethanol. Benyt aldrig skarbe eller stive klude ej heller midler der generelt har en skurende effekt under rengøring.

Kameraet må ikke placeres så det ser direkte ind i solen. Undgå at kameraet ikke rettes direkte imod solen da dette kan medføre, at billedebehandleren (CCD) bliver beskadiget. Dette vil resultere i hvide pletter på skærmen.

Kameraet må kun placeres i henhold til vores angivelser af temperatur, luft og fugtigheds elementer. Det er vigtigt at disse ikke overskrides da det kan beskadige kameraet for altid. En overskridelse af dette nedsætter levetiden for kameraet.

Behandl kameraet forsigtigt. Venligst udvis en forsigtig omgang med kameraet. Under transport og opsætning er det vigtigt at kameraet ikke udsættes for slag eller anden form for stød.

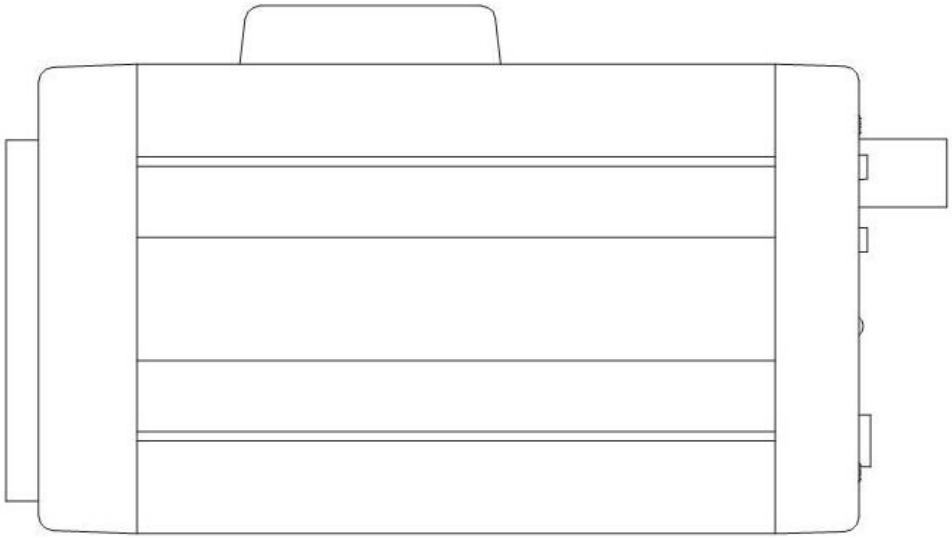
5. Monteringsanvisning

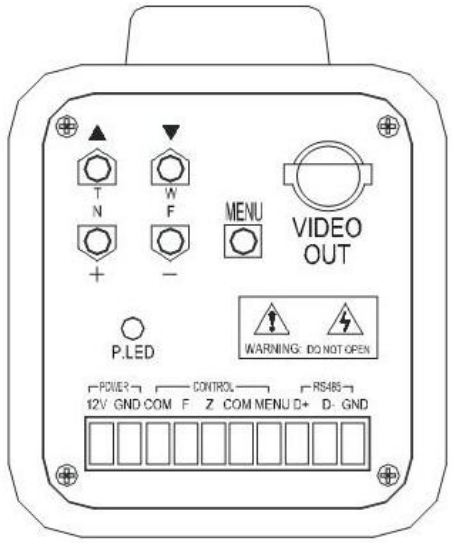
Dette kamera er beregnet til indendørs installation. Bliver kameraet opsat udenfor uden beskyttelse kan følgerne fra fugt og temperatur ændringer være ødelæggende for kameraet. Ved opsætning udenfor skal kameraet installeres i et egnet kamerahus med varmelegeme for at beskytte imod fugt samt temperatur skift. Kameraet arbejder med et IR spærrefilter, og dermed er dette kamera ikke egnet for benyttelse af IR belysning.

Perfekte billeder kommer kun med lysforhold der på alle tidspunkter virker som dagslys. Derfor er det et must at der er ordentlige lysforhold på stedet i form af enten halogenspots eller anden kunstig belysning.

Den mest sandsynlige grund til ringe billedkvalitet er mangelfuld kabling med konnektorer der ikke er ordentligt krympet. Vælg altid den kortest mulige trækningsvej fra modtager til kameraet.

6. Beskrivelse af kameraets bagside





(T) Zoom Nær (TELE +/▲)
Forstørrer detaljerne, men mindre billedangivelse. I Menu tjener disse knapper for funktionerne for at ændre værdier op eller ned osv.

(W) Zoom (WIDE -/▼)
Forstørrer billedudsnittet til den maksimale horisontale blikvinkel. I Menu tjener disse knapper for funktionerne for at ændre værdier op eller ned osv.

(N) Fokus Nær / +
Tryk fokus for at øge værdierne med (+)

(F) Fokus Fjern / -
Tryk fokus for at nedsætte værdierne med (+)

(MENU)
Tryk her for at komme i menufunktion. Tryk igen for at forlade menufunktion.

(Power) (+12V / GND-)
12V DC strømforsyning skal forsyne dette kamera. Husk at forbinde polerne korrekt.

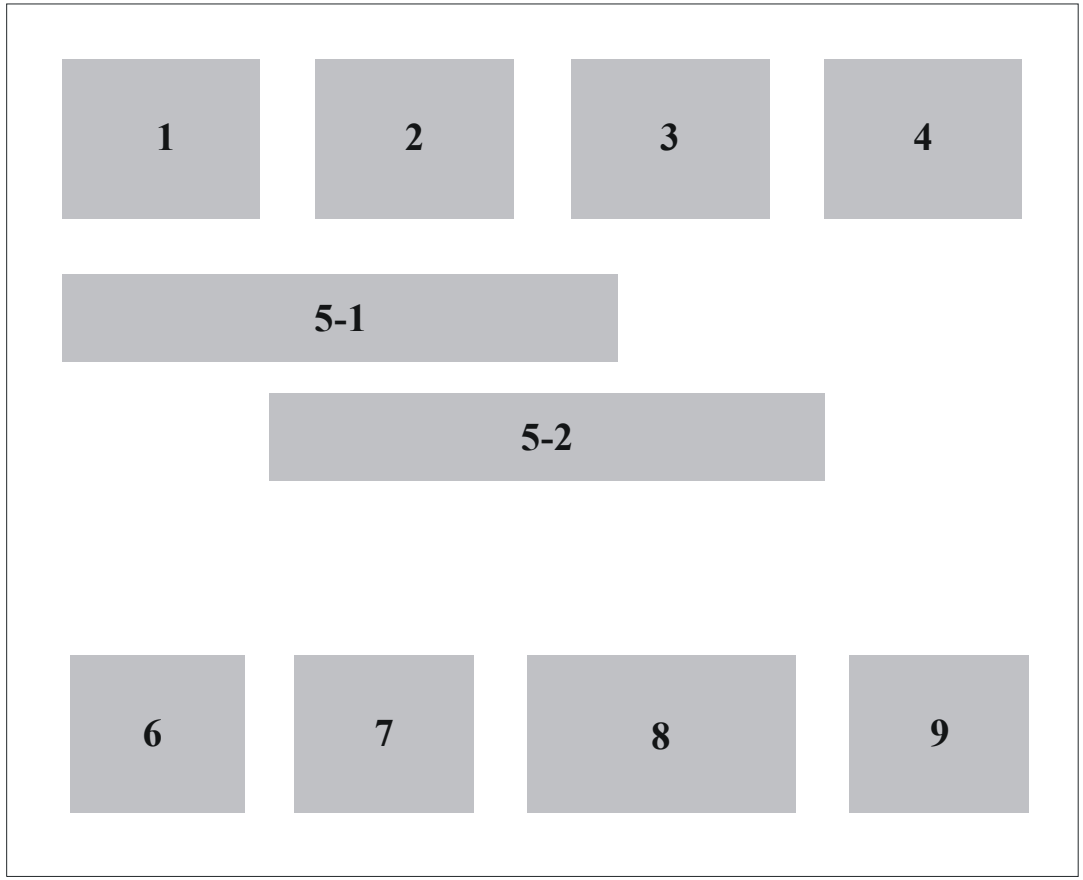
(P.LED)
Viser om kameraet er forsynet med spænding.

(RS485) RS485
Styring af kameraet over RS485 forbindelse. Tilslut (D+) og (D-) korrekt til betjeningspulten.

(VIDEO OUT) Video udgang
BNC-udgang. Herfra tages videosignalet (1V s-s).

7. Visning af On-Screen-Menuer

OSD-visnings Position



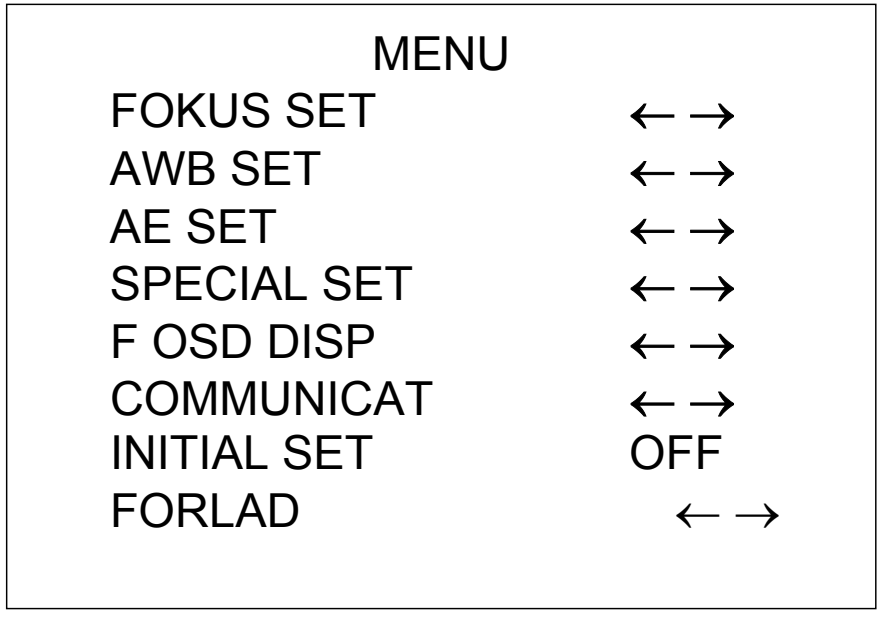
	Funktion	Visning	Betydning
1	Fokus	Ingen visning	Auto-Fokus-indretning af Kamera er aktiv.
			Indstillingen af Fokus laves manuel af bruger / ved trykfunktion
2	Modlys-kompensa-tion (BLC)	Ingen visning	Modlyskompensation deaktiveret
		„BLC“	Modlyskompensation er aktiv / AUTO / Super BLC Mode
3	Elektronisk lukke regulering	Ingen visning	Normal belysningstid 1/50s
		„Ff“	Flickerless Mode
		1/125 … 1/30.000	Belysningstid kan indstilles i 29forskellige positioner
4	Hvid-balance	„AWB“	Automatisk hvidbalance.
		„HUE“	Farvemætnings indstilling er (HUE) aktiv.
		„IWB“	Hvidbalance indendørs (INDOOR)
		„OWB“	Hvidbalance udendørs (OUTDOOR)
		„MWB“	Hvidbalance manuel
		„PWB“	Push Auto hvidbalance

5 / 1	Protokol	AUTO/NATIVE/ PELCO/LG	Efter kamerastart bliver Protokol- og Kommunikationsindstillingerne for en bestemt tid vist.
	COMM	„BBBB,P,D,S“	
5 / 2	Standby Mode	„STAND-BY“	Viser STAND-BY Mods mens kameraet starter.
6	Zoom-visning	Dx176	Digital Zoom-Mode
		Dx22	Optisk Zoom-Mode
7	Kamera ID	000~255	Kamera-Id nr (for styring over RS485)
8	Kamera-navn	Brugerdefineret kameranavn (maks. 10 tegn)	
9	Lysfølsomhed	Lysfølsomheds information	

Note on point 5-1: “BBBB,P,D,S” E.g. “9600,N,8,1”
BBBB = Baud rate (2400/4800/9600/19200)
P = Parity (None, Odd, Even); D = data bits (8); S = stop bit (1)

8. Programmerings menu

Hovedmenu



Andvendelse af menuindstillingerne:
Ved menuvisning trykkes der på Menu-knappen. Man vælger sine menupunkter ved at trykke på disse knapper (▲) og (▼). For at skifte værdier benytter man disse knapper (+) og (-).

Alle steder med fed skrift er fabriksindstillinger.

FOKUS SET

Beskrivelse	Funktion
FOKUS MODE	AUTO: Automatisk fokusindstilling MANUAL: Manuel fokusering **PUSH AUTO**: Gemmer den lagrede værdi af det der er valgt for manuel fokus. Ved visningsskift bliver fokus ikke automatisk ændret.
FOKUS DIST	Minimal Fokusafstand Værdi: 1CM, 10CM, 50CM, 1M, **1.5M**, 3M, 5M eller 10M
ZOOM START	Zoom-Start-Faktor Værdi: **x1** ~ x34
ZOOM SLUT	Zoom-End-Faktor Værdi: **x560** ~ x2
ZOOM SPEED	Zoom-hastighed Værdi: langsom (SLOW), normal (NORMAL), høj (**HIGH**)

ZOOM TRACK	Fokusindstilling ved Zoom **Auto**: Automatisk Fokusering efter Zoom MANUAL: Manuel Fokusering efter Zoom
INITIAL SET	Ved at indstille til „ON“ bliver alle fokusindstillinger sat tilbage til fabriksindstillinger.
RETURN	Vender tilbage til hovedmenu

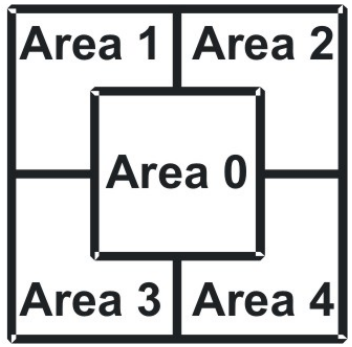
AWB SET

Beskrivelse	Funktion
WB MODE	Indstillinger for hvidbalance mode (AWB-Set) Mulige værdier: **AUTO**, HUE CONTROL, INDOOR, OUTDOOR, MANUAL, PUSH AUTO **AUTO**: AWB Farvetemperaturområde = 2500°K ~ 8000°K MANUAL AWB: Indstilling af de Røde og blå værdier for den valgte hvidbalance. PUSH AUTO: Gemmer den udvalgte værdi som er manuelt indstillet. HUE CONTROL: AWB gennem farvetoneændring INDOOR: AWB-Mode for indendørs OUTDOOR: AWB-Mode for udendørs
HUE CONTROL	Farvetoneændringsværdier: 0 ~ 99
RED GAIN	Rød forstærkningsværdi: 0 ~ 255
BLUE GAIN	Blå- forstærkningsværdi: 0 ~ 255

PUSH AUTO	ON: Hvidbalancen bliver tilpasset omgivelserne. OFF: Gemmer den indstillede værdi. Efter en nystart af kameraet bliver disse værdier anvendt.
INITIAL SET	En ændring af værdien til „ON“ sætter alle indstillinger tilbage til fabriksindstillinger.
RETURN	For at komme tilbage til hovedmenu.

AE SET

Beskrivelse	Funktion
AE MODE	Mode for indstilling af irisstyring (AE) Mulige værdier: **AUTO**, IRIS MAN, AGC MAN, MANUAL
IRIS ADJUST	Manuel Irisindstilling mulige værdier: 0 (MIN) ~ 255 (MAX)
AGC MAX. / AGC ADJUST	Indstilling for den autom. Forstærkerregulering (AGC) AGC MAX: Maksimalværdi for irisindstilling 0 (MIN) ~ 255 AGC ADJUST: Manuel indstilling af AGC-værdier

BRIGHTNESS	Billedelysstyrkeindstilling; værdi: 0 ~ 99
BACKLIGHT	Mode for modlyskompensation (BLC): **OFF**, ON, AUTO eller SUPER ON: BLC tilpasser lysforhold i BLC-NIVEAU områder AUTO: BLC tilpasser lysforhold automatisk  SUPER: BLC tilpasser lysforhold i billedet i specielle lysforhold.
BLC LEVEL	Manuel indstilling af modlysintensitet: BLC-Level 0 ~ 80; Funktion aktiv ved BLC ON
BLC AREA	Definerer det område der betragtes, baseret på den gennemsnitlige lysforhold af det samlede billede;

	Funktion aktiv ved BLC ON eller AUTO BLC område: centrum [Center](Area 0), lidt op [TopS](Area 1+2), meget op [TopL](Area 1+2+0), lidt ned [BottomS](Area 3+4), meget ned [BottomL](Area 3+4+0), venstre [Left](Area 1+3), højre [Right](Area 2+4)
FLICKERLESS	Funktion til at udligne eventuel flimmer i billedet. (ON / **OFF**) (PAL: Shutter = 1/120; NTSC: Shutter = 1 /100)
SHUTTER	Elektronisk belysningstid (29 trin) NORMAL = 1/50 (PAL); Yderligere mulige værdier: 1/125 ~ 1/30000
INITIAL SET	En ændring af denne til „ON“ sætter alle irisstyringsværdier til fabriksindstillinger.
RETURN	For at komme tilbage til hovedmenu

SPECIAL SET

Beskrivelse	Funktion
USER TITLE	Her kan indstilles kameranavn som vises i display Position ændres med knapperne (F)/(N) Værdiændring med knapperne (T)/(W)
SHARPNESS	Skarphedsindstilling af billeder. : Værdi 0 ~ 15
MIRROR	Vertikal spejling af videobilledet Værdi: ON / **OFF**
NEGATIVE	Farve- og lysforhold kan inventeres her: ON / **OFF**
WIDE BURST	Denne funktion korrigerer farvefalskhed ved store objekter.
INITIAL SET	Tilbagestiller alle forandringer til fabriksindstilling (ON /**OFF**)
RETURN	For at komme tilbage til hovedmenu

F OSD DISP

Beskrivelse	Funktion
FUNCTION DISP **ON**/OFF	Viser symbolerne for Fokus Mode, modlys, lukkehastighed og hvidbalance mode.
CAMERA ID DISP **ON**/OFF	Kamera ID-Nummervisning
ZOOM MAG DISP **ON**/OFF	Zoom-Faktor visning i display
USER TITLE **ON**/OFF	Viser Kameranavn i Display
INIT TITLE DISP **ON**/OFF	Initialisierings visning ved Start
BRIGHTNESS DISP **ON**/OFF	Lysfølsomheds visning i display
INITIAL SET ON/**OFF**	Tilbagesætning af alle værdier til fabriksindstilling
RETURN	For at vende tilbage til hovedmenu

Day / Night

Navn	Funktion
DAG/NAT MODE INDST.	Indstillinger for Dag / Nat kontrol AE: automatisk dag / nat skift DAG: kun I farve NAT: kun I S/H
FILTER DLY INDST.	Ventetid for skift af ICR filter, kun supporteret fra AE mode. Værdi: 0 ~ 15
FABRIKS INDST. TIL/FRA	Tilbagesætter alle værdier i denne menu
TILBAGE	Tilbage til havedmenu

COMMUNICATION

Beskrivelse	Funktion
CAMERA ID	Identifikationsnummer (ID) til RS-485 port NATIVE 1~255, PELCO D 1~255, PELCO D 0~255
PROTOCOL	AUTO, NATIVE, PELCO eller LG
SPEED	RS-485 Baudrate: 2400, 4800, 9600 eller 19200
PARITY	Paritet: ingen (NONE), ulige (ODD), lige (EVEN)
RETURN	For at komme tilbage til hovedmenu

INITIAL SET

Her sættes alle værdier tilbage til fabriksindstillinger ved „ON“.

EXIT

OSD-Menu forlades

9. Tilslutning af en betjeningspult

Anvend den indbyggede RS485-port for styring af Autofokuskameraet over en styrepult. Tilslut til skrueterminalerne som vist nedenfor.

D+	Indgang Data+
D-	Indgang Data-
GND	Masse

10. Installation

Følg nedenstående ved installation af kameraet.

1. Vælg en egnet placering for kameraets montering.
2. Forbind videokablet (anbefalet Kabeltype: RG59) til BNC-Videoudgangen (VIDEO OUT) på Kameraet og fra kameraet til det næste tilsluttede apparat. Den maksimale Kabellængde skal helst ikke overskride150m.
3. Tilslut en 12VDC spændingsforsyning til skrueklemmerne på kameraet.
4. Hold kameraet op til den valgte placering, og test at synsvinkel for kameraet er i henhold til det ønskede.
5. Start programmeringen af kameraet via menu punkterne.
6. Indstil det ønskede Zoomområde.
7. Monter kameraet, og skal kameraet placeres udenfor så skal der benyttes et egnet udendørshus med varme.

11. Tekniske Data

Modelnummer	TV7057
CCD	1/4“ SONY SUPER HAD CCD
TV Linjer /Pixel	470 TV Linjer / 438.000 Pixel
Mindstebelysning	0,05 Lux ved F1.6
Signal	> 48 dB
Elektr. Shutter-Regulering	1/50s – 1 / 30.000s
Objektiv	35-x Zoom / 3,4~120mm / F1.6~4.5
Digital Zoom	16-x (maksimal forstørrelse inkl. opt. Zoom: 560-fach)
Horisontal synsvinkel	57,8° (Wide) ~1,7° (Tele)
Videoudgang	1Vss / 75Ohm / BNC-tilslutning
Kamera-styring	RS-485
Protokoll	AUTO / PELCO / NATIVE / LG
AGC-Styring	Auto / Manuel (1dB ~ 26dB)
Dag / Nat	Skifter til S/H-Mode
Strømforsyning	12VDC (9V-15VDC)
Strømforbrug	Max. 4,1W
Videonorm	PAL / NTSC
Mål / Vægt	H: 72mm B: 60mm x D: 132mm / 475g
Arbejdstemperatur	-10°C til +50°C
Luftfugtighed	maks. 60% ikke kondenserende

ABUS Security-Center GmbH & Co. KG
Linker Kreuthweg 5
D-86444 Affing / OT Mühlhausen
Germany

Telefon: +49 (0) 8207 / 9 59 90 - 0
Telefax: +49 (0) 8207 / 9 59 90 - 100
EMail: info.de@abus-sc.com
www.abus-sc.com